

.-

NOMENCLATURA : 1. [40]Sentencia
JUZGADO : 27º Juzgado Civil de Santiago
CAUSA ROL : C-16539-2011
CARATULADO : COFRE Y OTROS/FISCO DE CHILE

Santiago, doce de Noviembre de dos mil veintidós

VISTOS:

En fojas 1 y 58 de la presente causa material **Rol C-16.539-2011**, se presenta don Alfredo Morgado Travezán, abogado, con domicilio en calle Santa Lucía 270, sexto piso, comuna de Santiago, quien en representación convencional de: **1.- don GUILLERMO ALFONSO COFRÉ HORMAZABAL**, chileno, Rut 5.767.950-6, casado, domiciliado en Pasaje Mañío 2581, Villa Don Rodrigo Calle, Camino a Sarmiento, ciudad de Curicó, empleado industrial; **2.- doña MARÍA NANCY LÓPEZ VALENZUELA**, chilena, casada, mismo domicilio antes señalado; **3.- doña YOLANDA DEL CARMEN NARANJO GÓMEZ**, Rut 5.649.888-5, viuda, población Sara Peredo, Pasaje Entre Ríos N° 8, Sector Los Queñes, comuna Romeral, dueña de casa; **4.- don CÉSAR FERNANDO ARZOLA QUIJADA**, chileno, Rut 11.371.178-7, soltero, Villa Santa Elena, casa 53, Los Niches, ciudad de Curicó, obrero agrícola; **5.- don ELIAZAR SEGUNDO AVENDAÑO BERRÍOS**, chileno, Rut 11.370.368-7, casado, domiciliado en Población Bombero Garrido, Pasaje San Jorge 1048, ciudad de Curicó, comerciante; **6.- don MIGUEL ANGEL BRAVO HUENUPI**, chileno, Rut 10.726.638-0, viudo, domiciliado en Irrarázaval 0445, Puente Alto, electricista; **7.- don PATRICIO HERNÁN BRAVO MORALES**, chileno, Rut 11.368.907-2, casado, domiciliado en Marco Antonio 16.901, Maipú, chofer; **8.- don LUIS ARTURO BRAVO VIDAL**, chileno, casado, Rut 4.318.480-6, comerciante, domiciliado en Pasaje A N° 949, Villa Pedro Nolasco, ciudad de Curicó; **9.- don MARCOS ISAÍAS CABEZAS SILVA**, chileno, Rut 11.371.049-7, soltero, con domicilio en José Santiago Montt N° 274, Departamento C, Santiago, ingeniero comercial; **10.- don ALEX JULIÁN CÁDIZ GUAJARDO**, chileno, Rut 11.369.058-5, soltero, domiciliado en Rancagua N° 6794, San Ramón, oficinista; **11.- don CARLOS NIBALDO COTAL ARRAÑO**, chileno, Rut 11.370.524-8, casado, con domicilio en Miguel Pardo N° 133, Población Libertad, ciudad Curicó, electricista; **12.- don DANIEL ANTONIO FUENZALIDA FIGUEROA**, chileno, Rut 11.369.912-4, casado, Población Unión Sarmiento,



calle Manuel Rodríguez N° 76 L 2, ciudad de Curicó, empleado hotelero; **13.-** don **JOSÉ RICARDO GÁLAZ GONZÁLEZ**, chileno, Rut 11.370.501-9, viudo, con domicilio en calle René Anzieta N° 0160, Villa Los Cántaros, comuna de Quilicura, ciudad de Santiago, maestro de cocina; **14.-** don **JOSÉ ESTEBAN HUERTA ARAVENA**, chileno, Rut 11.309.208-1, casado, con domicilio en La Montaña sin número, comuna de Teno, Curicó, obrero; **15.-** don **SERGIO ADRIANO LLANCA HERNÁNDEZ**, chileno, Rut 10.946.768-5, casado, domiciliado en Agua Helada N° 2630, Villa Los Jazmines de Rauquén, ciudad de Curicó, comerciante; **16.-** don **FRANCISCO JAVIER LÓPEZ VALEZUELA**, chileno, Rut 11.369.606-0, soltero, con domicilio en el Bortal sin número, comuna de Romeral, ciudad de Curicó, agricultor; **17.-** don **FRANCISCO EMILIO LUEIZA CASTILLO**, chileno, Rut 11.371.202-3, casado, domiciliado en calle Paris N° 2751, Villa Don Sebastián de Rauquén, ciudad de Curicó, obrero; **18.-** doña **HILDA ISABEL HUERTA BUSTAMANTE**, viuda, dueña de casa, por sí y en representación a su vez, de su hijo menor de edad **Manuel Ignacio Mella Huerta**, estudiante y **Daniel Alejandro Mella Huerta**, soltero, estudiante, todos con domicilio en Parcela 82, Lote G, Las Liras, comuna de Teno, ciudad de Curicó, **19.-** don **JUAN CARLOS MORIS CONCHA**, chileno, Rut 11.371.084-5, casado, domiciliado en calle La Obra, Casa 3, Camino Los Niches, ciudad de Curicó, maestro; **20.-** don **MARCOS ALEJANDRO MUÑOZ LARA**, chileno, Rut 10.440.430-8, casado, con domicilio en San José N° 33, Villa San José, vendedor de tienda; **21.-** don **JAIME RICHARD NÚÑEZ ORTÍZ**, chileno, Rut 11.371.336, soltero, con domicilio en calle 1 N° 1442, Villa Santos Martínez, ciudad de Curicó, gasfiter; **22.-** don **JORGE DANIEL NÚÑEZ, REYES**, chileno, Rut 12.149.635-6, casado, con domicilio en Trapiche de Rauco, sin número, ciudad de Curicó, obrero; **23.-** don **FRANCISCO JAVIER ORELLANA ALIAGA**, chileno, Rut 11.369.446-7, soltero, con domicilio en Pasaje 1 N° 27, Población Villa Padre Los Trapenses, ciudad de Curicó, guardia de seguridad; **24.-** don **GUILLERMO ANTONIO ORTÍZ VIVANCO**, chileno, Rut 10.682.248-4, casado, domiciliado en Volcán Huallatiri N° 6704, ciudad de Curicó, comerciante; **25.-** don **MANUEL MARCELO PONCE DÍAZ**, chileno, casado, Rut 11.369.388-6, empleado, domiciliado en El Conquistador N° 5951, comuna de Peñalolén; **26.-** don **EDWIN ALEJANDRO RAMÍREZ CABELLO**, chileno, Rut 11.233.913-2, casado, con domicilio en Pasaje Armagedón N° 16.192, comuna de Maipú, ciudad de Santiago, investigador privado; **27.-** don **JUAN CARLOS RETAMAL BECERRA**, chileno, Rut 11.369.653-2, casado, con domicilio en calle El Calabozo, sin número, El



Romeral, VII Región, mecánico; **28.- don ALADINO DEL CARMEN ROJAS GONZÁLEZ**, chileno, Rut 11.370.012-2, soltero, domiciliado en Parcela N° 6, Los Niches, ciudad de Curicó, obrero agrícola; **29.- don PEDRO ANDRÉS SALAS SALAS**, chileno, Rut 11.370. 547-7, casado, con domicilio en San Isidro N° 2160, Población Bombero Garrido, ciudad de Curicó, empleado; **30.- don MANUEL ALEJANDRO SILVA LEYTON**, chileno, Rut 10.204.987-K, casado, con domicilio en Los Altos De La Arboleda N° 6057, comuna de Peñalolén, ciudad de Santiago, asesor financiero; **31.- don JUAN CARLOS VÉLIZ HERNÁNDEZ**, chileno, Rut 11.369.166-2, con domicilio en La Montaña sin número, ciudad de Teno, chofer; **32.- don CARLOS ROLANDO VIDAL CORNEJO**, chileno, Rut 11.368.910-2, casado, con domicilio en La Montaña sin número, ciudad de Teno, constructor; **33.- don LUIS ADOLFO YÁÑEZ DÍAZ**, chileno, Rut 11.369.003-8, casado, domiciliado en Colonia Teniente Cruz, Teno, VII Región, carpintero; **34.- don JULIO IVÁN ZAMORANO ZAMORANO**, chileno, Rut 11.558.004-3, soltero, domiciliado en Don Misael, Pasaje Bandurrias N° 1640, ciudad de Curicó, chofer; **35.- don MARIO ENRIQUE ZAPATA CANALES**, chileno, Rut 11.370.217-6, casado, domiciliado en Don Sebastián de Rauquén, N° 7271, ciudad de Curicó, empleado; **36.- don CLAUDIO ENRIQUE ZÚÑIGA CORONADO**, chileno, Rut 11.953.935-8, soltero, domiciliado en Pasaje Chile Chico N° 191, Población Principal, comuna de Teno, ciudad de Curico, obrero; **37.- don MIGUEL ANGEL ALIAGA PIZARRO**, chileno, Rut 11.557.657-7, casado, con domicilio en Pasaje 1098, Villa Padre Hurtado N° 6-1908, ciudad de Curicó, comerciante; **38.- don PEDRO NOLASCO ARAYA CALDERÓN**, chileno, Rut 11.396.485-3, casado, Azucenas N° 360, Villa Los Aromos, ciudad de Curicó, guardia de seguridad; **39.- don LUIS ALBERTO BRAVO NARANJO**, chileno, Rut 11.369.631-1, casado, domiciliado en Pasaje 2, casa 1029, Villa Alegre, comuna Romeral, ciudad de Curicó; **40.- don SERGIO PATRICIO CANTO PALACIO**, chileno, Rut 11.370.305-9, soltero, con domicilio en Potrero Grande sin número, ciudad de Curicó, obrero; **41.-don JUAN DE DIOS RAMÓN CONCHA AHUMADA**, chileno, Rut 11.369.934-5, casado, con domicilio en Pasaje Javiera Carrera N° 59, ciudad de Curicó, apicultor; **42.-don GILBERTO DEL CARMEN FUENZALIDA CUBILLOS**, chileno, Rut 14.052.592-8, soltero, con domicilio en Hacienda Teno sin número, comuna de Teno, ciudad de Curicó, obrero; **43.- don ANGEL GABRIEL FUENZALIDA ORTIZ**, chileno, Rut 11.370.748-8, casado, domiciliado en calle Los Olivos N° 226, Población Rasquen, ciudad de Curicó, mecánico; **44.- don JUAN ANTONIO GALAZ TOLEDO**, chileno, Rut



11.370.905-7, casado, con domicilio en Apóstol Pablo 1515, ciudad de Curicó, comerciante; **45.- don JOSÉ ANDRÉS GÓMEZ MORALES**, chileno, Rut 12.416.482-6, casado, con domicilio en Los Cerezos N° 096, Villa Doña Carmen Sarmiento, ciudad de Curicó, carpintero; **46.- don SAMUEL EDUARDO GUERRERO ORTIZ**, chileno, Rut 11.233.598-6, soltero, con domicilio en Avenida Libertad N° 122, ciudad de Curico, agricultor; **47.- don JOSÉ SALVADOR LEIVA BECERRA**, chileno, Rut 11.371.269-4, casado, domiciliado en Pasaje 4, Boldo I, ciudad de Curicó, empleado administrativo; **48.- don CARLOS RAÚL MARCHANT VALENZUELA**, chileno, Rut 11.371.323-3, soltero, con domicilio en Parcela Huanuñe, Los Niches, ciudad de Curicó, chofer; **49.- don RAMÓN LUIS SEGUNDO MARCHANT ROJAS**, chileno, Rut 11.558.218-9, casado, domiciliado en la Isla de Marchant sin número, Camino de Tutuquen, ciudad de Curicó, temporero; **50.- OSVALDO HERNÁN MEDINA CALDERÓN**, chileno, Rut 11.369.529-3, casado, con domicilio en Pasaje San Patricio N° 979, Población Bombero Garrido, ciudad de Curicó, empleado; **51.- OSCAR ITALO MEDINA INOSTROZA**, chileno, Rut 10.819.276-3, soltero, con domicilio en Plaza del Abrazo N° 1291, comuna de Maipú, ciudad de Santiago, ingeniero de ejecución en administración; **52.- LUIS ALEJANDRO MEDEL VALENZUELA**, chileno, Rut 11.556.941-4, soltero, con domicilio en Barba Negra N° 5054, Villa Prudencio Lozano, Los Noches, ciudad de Curicó, obrero; **53.- JUAN CARLOS MORAGA AHUMADA**, chileno, Rut 11.369.923-K, casado, domiciliado en Pasaje 50 N° 1046, Población Aguas Negras, ciudad de Curicó, electromecánico; **54.- LUIS BENJAMÍN MUÑOZ HERNÁNDEZ**, chileno, Rut 11.369.131-k, casado, con domicilio en Santa Rebeca sin número, Teno, maestro carpintero; **55.- PEDRO EUGENIO NEIRA AVALOS**, chileno, Rut 11.370.299-0, soltero, domiciliado en Océano Antártico N° 183, Villa Santa Elena de Los Niches, ciudad de Curicó, obrero; **56.- JUAN ANTONIO ORTÍZ GUERRERO**, chileno, Rut 12.118.765-8, casado, domiciliado en Carlos René Correa N° 0851, Villa Codipop, ciudad de Curicó, contratista en construcción; **57.- ALFONSO EDUARDO ORTÍZ PONCE**, chileno, Rut 11.557.625-1, soltero, domiciliado en El Seco Alto sin número, comuna de Catemu, ciudad de San Felipe, obrero; **58.- MIGUEL ANGEL PALMA GONZÁLEZ**, chileno, Rut 11.575.782-4, soltero, domiciliado en Población Bombero Garrido, Pasaje Santa Inés N° 885, ciudad de Curicó, obrero; **59.- ROBERTO PABLO PALMA MÉNDEZ**, chileno, Rut 11.370.566-3, casado, domiciliado en La Huerta Oriente N° 896, Población Aguas Negras, ciudad de Curicó, empleado; **60.- VICTOR GUILLERMO PARADA SÁNCHEZ**, chileno,



Rut 11.368.940-4, casado, domiciliado en casa 9, Morza, Teno, obrero agrícola; **61.- LUIS HUGO REYES CONTRERAS**, chileno, Rut 10.539.105-6, casado, Valvanera N° 2004, Villa Bombero Garrido, ciudad de Curico, conductor; **62.- PEDRO ENRIQUE ROJAS PEÑALOZA**, chileno, Rut 11.556.914-7, soltero, domiciliado en Morza sin número, comuna de Teno, ciudad de Curicó, agricultor; **63.- JUAN CARLOS SALAZAR SOTO**, chileno, Rut 11.557.660-7, soltero, domiciliado en Villa Santa Elena N° 134, Los Niches, ciudad Curicó, obrero agrícola; **64.- WILLIAM JONSON SALINAS VELIZ**, chileno, Rut 11.369.020-8, soltero, con domicilio en Pasaje Valle Nevado N° 245, comuna de Teno, ciudad de Curicó, chofer; **65.- IVÁN ROBERTO URZÚA URZÚA**, chileno, Rut 8.668.766-6, soltero, domiciliado en Población El Progreso, calle 18 de Septiembre N° 42, Sarmiento, Curico, chofer; **66.- PATRICIO RENÉ VÉLIZ VÉLIZ**, chileno, Rut 11.378.124-6, casado, domiciliado en Población Bombero Garrido, calle Apóstol San Juan N° 1538, Curico, técnico agrícola; **67.- GUILLERMO EDUARDO ZAMORANO MUÑOZ**, chileno, Rut 11.370.025-4, casado, domiciliado en Población Villa Alegre N° 1017, Romeral, VII Región, obrero; **68.- JUAN CARLOS ZAMORANO SAN MARTÍN**, chileno, Rut 11.369.453-K, soltero, con domicilio en Pasaje Bari N° 1575, U. Galilea, ciudad de Curicó, chofer; interpone **demanda de indemnización de perjuicios** en contra del **1.- FISCO DE CHILE**, persona jurídica de derecho público, representado legalmente por el Presidente del Consejo de Defensa del Estado don Sergio Urrejola Monckeberg, ambos domiciliados en calle Agustinas N° 1687, comuna de Santiago, y en contra de la **2.- COMISIÓN CHILENA DE ENERGÍA NUCLEAR (CCHEN)**, persona jurídica de derecho público, representada legalmente por don Jaime Salas Kurten (fojas 58), ambos con domicilio en calle Amunátegui N° 95, comuna de Santiago, por sus **responsabilidades extracontractuales** por los daños ocasionados a los demandantes por motivo de los hechos que más adelante se indicarán, con el objeto que, en definitiva, ambas sean condenadas en **forma solidaria** a pagar las indemnizaciones que se detallaran en el cuerpo de la demanda respecto de cada uno de los demandantes, consistentes en una suma total determinada por concepto de **daño moral ascendente a la suma de \$ 46.300.000.000.- (cuarenta y seis mil trescientos millones de pesos)**, más **daño emergente** a determinarse durante la secuela del juicio, **pensión vitalicia aumentada por carga de familia y cobertura de salud para las víctimas directas**, o la indemnización que el sentenciador tenga a bien



determinar de acuerdo al mérito de autos, **más intereses, reajustes y costas de la causa.**

A fojas 56, rola estampado receptorial donde consta que con fecha 31 de agosto de 2011, se notificó personalmente a Sergio Urrejola Monckeber, Presidente del Consejo de Defensa del Estado, en representación del Fisco de Chile, de la acción deducida en su contra.

A fojas 79, se presenta doña Irma Soto Rodríguez, Abogada Procuradora Fiscal de Santiago, del Consejo de Defensa del Estado, quien en representación del **Fisco-Ejército De Chile**, órgano que forma parte de las Fuerzas Armadas conforme a lo establecido en la Constitución Política de Chile, en sus artículos 101 al 105, dependiente del Ministerio de Defensa Nacional; **y en representación judicial de la Comisión Chilena de Energía Nuclear (CCHEN)**, -persona jurídica de derecho de administración autónoma del Estado con patrimonio propio y dependiente del Ministerio de Energía, todos con domicilio para estos efectos en Agustinas N° 1687, Santiago, representación que asumió por acuerdo del Consejo de Defensa del Estado de fecha 12 de septiembre de 2011, por haberse requerido formalmente mediante Ord. N1.4.1/001, de 09 de septiembre de 2011 de su Director Ejecutivo-, **contesta la demanda** deducida por la actora, solicitando sea rechazada en todas sus partes, con expresa condenación en costas, en atención a los fundamentos, excepciones y defensas que más adelante se indicarán.

A fojas 109 y siguientes, la parte demandante evacúa el trámite de **réplica.**

A fojas 113 y siguientes, los demandados evacúan el trámite de **dúplica.**

A fojas 128, se recibe la causa a prueba, estableciéndose los hechos sustanciales, pertinentes y controvertidos, sobre los que ha de recaer la misma.

A fojas 477, encontrándose la causa en estado, se citó a las partes a oír sentencia.

CONSIDERANDO:

PRIMERO.- Que, en estos autos ha comparecido don Alfredo Morgado Travezán, quien en representación de: 1.- **GUILLERMO ALFONSO COFRÉ HORMAZABAL**; 2.- **MARÍA NANCY LÓPEZ VALENZUELA**, chilena, casada, mismo domicilio antes señalado; 3.- **YOLANDA DEL CARMEN NARANJO GÓMEZ**; 4.- **CÉSAR FERNANDO ARZOLA QUIJADA**; 5.- **ELIAZAR SEGUNDO AVENDAÑO BERRÍOS**; 6.- **MIGUEL ANGEL BRAVO HUENUPI**; 7.- **PATRICIO HERNÁN BRAVO MORALES**; 8.- **LUIS ARTURO BRAVO VIDAL**; 9.- **MARCOS ISAÍAS CABEZAS SILVA**; 10.- **ALEX JULIÁN CÁDIZ**



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: SRGTXCVEBXF

GUAJARDO; 11.- CARLOS NIBALDO COTAL ARRAÑO; 12.- DANIEL ANTONIO FUENZALIDA FIGUEROA; 13.- JOSÉ RICARDO GÁLAZ GONZÁLEZ; 14.- JOSÉ ESTEBAN HUERTA ARAVENA; 15.- SERGIO ADRIANO LLANCA HERNÁNDEZ; 16.- FRANCISCO JAVIER LÓPEZ VALEZUELA; 17.- FRANCISCO EMILIO LUEIZA CASTILLO; 18.- HILDA ISABEL HUERTA BUSTAMANTE, por sí y en representación a su vez, de su hijo menor de edad Manuel Ignacio Mella Huerta y Daniel Alejandro Mella Huerta; 19.- JUAN CARLOS MORIS CONCHA; 20.- MARCOS ALEJANDRO MUÑOZ LARA; 21.- JAIME RICHARD NÚÑEZ ORTÍZ; 22.- JORGE DANIEL NÚÑEZ, REYES; 23.- FRANCISCO JAVIER ORELLANA ALIAGA; 24.- GUILLERMO ANTONIO ORTÍZ VIVANCO; 25.- MANUEL MARCELO PONCE DÍAZ; 26.- EDWIN ALEJANDRO RAMÍREZ CABELLO; 27.- JUAN CARLOS RETAMAL BECERRA; 28.- ALADINO DEL CARMEN ROJAS GONZÁLEZ; 29.- PEDRO ANDRÉS SALAS SALAS; 30.- MANUEL ALEJANDRO SILVA LEYTON; 31.- JUAN CARLOS VÉLIZ HERNÁNDEZ; 32.- CARLOS ROLANDO VIDAL CORNEJO; 33.- LUIS ADOLFO YÁÑEZ DÍAZ; 34.- JULIO IVÁN ZAMORANO ZAMORANO; 35.- MARIO ENRIQUE ZAPATA CANALES; 36.- CLAUDIO ENRIQUE ZÚÑIGA CORONADO; 37.- MIGUEL ANGEL ALIAGA PIZARRO; 38.- PEDRO NOLASCO ARAYA CALDERÓN; 39.- LUIS ALBERTO BRAVO NARANJO; 40.- SERGIO PATRICIO CANTO PALACIO; 41.- JUAN DE DIOS RAMÓN CONCHA AHUMADA; 42.- GILBERTO DEL CARMEN FUENZALIDA CUBILLOS; 43.- ANGEL GABRIEL FUENZALIDA ORTIZ; 44.- JUAN ANTONIO GALAZ TOLEDO; 45.- JOSÉ ANDRÉS GÓMEZ MORALES; 46.- SAMUEL EDUARDO GUERRERO ORTIZ; 47.- JOSÉ SALVADOR LEIVA BECERRA; 48.- CARLOS RAÚL MARCHANT VALENZUELA; 49.- RAMÓN LUIS SEGUNDO MARCHANT ROJAS; 50.- OSVALDO HERNÁN MEDINA CALDERÓN; 51.- OSCAR ITALO MEDINA INOSTROZA; 52.- LUIS ALEJANDRO MEDEL VALENZUELA; 53.- JUAN CARLOS MORAGA AHUMADA; 54.- LUIS BENJAMÍN MUÑOZ HERNÁNDEZ; 55.- PEDRO EUGENIO NEIRA AVALOS; 56.- JUAN ANTONIO ORTÍZ GUERRERO; 57.- ALFONSO EDUARDO ORTÍZ PONCE; 58.- MIGUEL ANGEL PALMA GONZÁLEZ; 59.- ROBERTO PABLO PALMA MÉNDEZ; 60.- VICTOR GUILLERMO PARADA SÁNCHEZ; 61.- LUIS HUGO REYES CONTRERAS; 62.- PEDRO ENRIQUE ROJAS PEÑALOZA; 63.- JUAN CARLOS SALAZAR SOTO; 64.- WILLIAM JONSON SALINAS VELIZ; 65.- IVÁN ROBERTO URZÚA URZÚA; 66.- PATRICIO RENÉ VÉLIZ VÉLIZ; 67.- GUILLERMO EDUARDO ZAMORANO MUÑOZ; y de 68.- JUAN



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: SRGTXCVEBXF

CARLOS ZAMORANO SAN MARTÍN, todos individualizados precedentemente, interpone **demanda de indemnización de perjuicios** en contra del **1.- FISCO DE CHILE**, representado legalmente por el Presidente del Consejo de Defensa del Estado don Sergio Urrejola Monckeberg y en contra de la **2.- COMISIÓN CHILENA DE ENERGÍA NUCLEAR (CCHEN)**, representada legalmente por don Renato Agurto Colima, todos antes individualizados, por sus responsabilidades extracontractuales por los daños ocasionados a los demandantes por motivo de los hechos que más adelante se indicarán, con el objeto que, en definitiva, ambas, sean condenadas en **forma solidaria** a pagar las indemnizaciones que se detallaran, consistentes en una suma determinada por concepto de **daño moral ascendente a la suma de \$ 46.300.000.000.- (cuarenta y seis mil trescientos millones de pesos)**, más **daño emergente** a determinarse durante la secuela del juicio, **pensión vitalicia aumentada por carga de familia y cobertura de salud para las víctimas directas**, o la indemnización que el sentenciador tenga a bien determinar de acuerdo al mérito de autos, **más intereses, reajustes y costas de la causa**.

Bajo el epígrafe **HECHOS**, expone que, los ex concriptos fallecidos: **Guillermo Arturo Cofré López**, hijo de los demandantes Guillermo Cofré Hormazábal y María López Valenzuela; **Luis Ramón Gómez Naranjo**, hijo de la demandante Yolanda del Carmen Naranjo Gómez, y **Manuel Gilberto Mella Tapia**, cónyuge de la demandante doña Hilda Isabel Huerta Bustamante y padre de los demandantes Daniel Alejandro Mella Huerta y Manuel Ignacio Mella Huerta; **junto al resto de los demandantes** cumplieron el servicio militar para el Ejército de Chile, en el Regimiento de Telecomunicaciones de Curicó, desde el 1º de marzo de 1988 hasta el 27 de diciembre de 1988. Terminado ese periodo y siempre dentro del cumplimiento del servicio militar, el 28 de diciembre del mismo año fueron destinados a cumplir funciones de guardia y seguridad en las instalaciones nucleares de Lo Aguirre y La Reina, en Santiago, servicios que fueron prestados hasta el 30 de septiembre del año 1989.

Prosigue indicando que, un día indeterminado del mes de marzo del año 1989, mientras cumplían servicio en el Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre, sonaron las sirenas y algunos concriptos, entre ellos, José Huerta, Luis Bravo Naranjo, César Arzola Quijada y Arturo Cofré, recibieron órdenes del teniente Fernando Quinteros de secar con toallas un derrame de líquido en un laboratorio. Luis Bravo Naranjo, quien cumplía labores de telefonista, al día siguiente conversó con un funcionario de planta quien le dijo “la embarraron”,



“se saltaron el protocolo”. En efecto, ante ese tipo de incidentes, concurría personal externo provisto de vestimenta especial, quienes se ocupaban de los derrames u otros accidentes. Dicho personal se les identificaba como ORPRA, es decir, oficiales de radio protección ambiental.

Los soldados que participaron en la limpieza del laboratorio vieron como a través de los días sus ropas se caían a pedazos, desintegrándose de forma espontánea. El Ejército les entregó vestimenta nueva. Algunos ex soldados relatan que la ropa que llevaban a sus casas para ser lavadas los días de franco, tenían manchas como quemaduras y se deshacían en manos de quienes las lavaban.

En el mes de mayo del año 1989, el conscripto **Guillermo Aruro Cofré López**, sufrió una severa hemorragia nasal, por la que fue atendido en dependencias del regimiento y posteriormente derivado al Hospital Militar, donde falleció en el mes de diciembre del mismo año. Durante los siete meses que duró su hospitalización, sus padres no pudieron mantener contacto físico con Guillermo, sólo a través de una ventana. Fue tratado por leucemia y el certificado de defunción señala como causa de muerte una hemorragia intracerebral.

Ocho meses más tarde falleció de leucemia el **conscripto Luis Gómez Naranjo**. En septiembre de 1989, el ex conscripto **Angel Fuenzalida** estuvo internado en el Hospital Militar con fuertes hemorragias nasales, por boca y oídos e intensos dolores óseos, sin recibir explicación alguna de los médicos, quedando con secuelas permanentes.

En el año 2010, falleció el ex conscripto **Manuel Mella Huerta** de leucemia mieloide aguda, enfermedad que le fue diagnosticada en el mes de mayo de 2007.

El ex conscripto **José Huerta** tiene en la actualidad una hija con malformaciones en sus manos y un hijo de siete años de edad que sufre de intensos dolores óseos, al igual que muchos de los ex soldados. **Aladino Rojas** desde que terminó el servicio militar sufre de diarreas crónicas, cefaleas crónicas y afecciones al sistema nervioso. La hermana de **Guillermo Arturo Cofré**, quien lavaba la ropa de éste cuando pasaba sus días de franco en la casa paterna falleció de cáncer hace cinco años.

Manuel Mella falleció de leucemia el 2010, después de tres años de tratamiento.

Continúa relatando que, a través de los años, se han ido manifestando diversas enfermedades y síntomas que aquejan a los demandantes que



obedecen a sintomatología típica de personas que han sufrido exposición a contaminación nuclear. Algunos han sufrido distintos tipos de cáncer, muchos sufren problemas digestivos crónicos, como diarreas permanentes, dolores óseos crónicos, cefaleas habituales, degeneración ósea y problemas neurodegenerativos. Se han presentado casos de malformación congénita en hijos de los soldados, quienes a su vez han mantenido a lo largo del tiempo una manifestación constante de los síntomas descritos.

Con tales antecedentes, en época reciente, se hizo presente a las autoridades del gobierno anterior y del Ejército las aprensiones de los ex conscriptos y de sus familias acerca de los daños que se evidenciaban y que, se presume con fundamento, provienen de la exposición a la contaminación nuclear. Sin embargo, y no obstante los compromisos de voceros de gobierno en torno a investigar los hechos, no ha habido ningún tipo de resultado, negando, en definitiva, la versión de los ex soldados, en cuanto se sienten víctimas de contaminación nuclear y de un accidente nuclear no denunciado.

Indica que la versión entregada por el Ejército apuntaba a negar tajantemente que, tanto las muertes denunciadas como las restantes enfermedades que acusan los sobrevivientes, tuvieran alguna relación con el cumplimiento de funciones como vigilantes de las instalaciones nucleares de Lo Aguirre y La Reina, arguyendo que los soldados cumplían funciones en el perímetro de las instalaciones, en circunstancias que el personal civil que trabajaba en el interior de las instalaciones no acusaba ese tipo de enfermedades ni síntomas. Sin embargo, una investigación iniciada por el Diputado Iván Paredes, Presidente de la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados y por la Comisión de Derechos Humanos de la misma Cámara, ha arrojado como resultado la lamentable suma de seis fallecidos por cáncer entre el personal civil que laboraba en las dependencias señaladas.

Sostiene que, salvo escasas excepciones, la mayoría de los ex soldados demandantes, son actualmente, personas de ingresos medios o bajos, trabajadores del campo, obreros, empleados, que no cuentan con ingresos que les permitan someterse a exámenes para determinar con certeza el daño que sufrieron por la exposición a contaminantes nucleares, lo que se puede lograr a través de estudios médicos, preferentemente en el extranjero cuyo costo es imposible de asumir por los afectados. Sin embargo, la literatura médica y la experiencia internacional en materia de contaminación nuclear y de accidentes nucleares dan cuenta de que en el caso de los demandantes, se cumple con un patrón de síntomas que permiten concluir, con certeza, que han



sido víctimas de contaminación nuclear, por un accidente no denunciado hasta el momento y ocultado por las autoridades responsables y por haber laborado en recintos sin las medidas adecuadas.

Añade que, los síntomas se manifiestan según el tipo y la intensidad de la radiación a la que han sido expuestos. En general, las consecuencias de la exposición a la contaminación nuclear incluyen el desarrollo de distintos tipos de cáncer, enfermedades digestivas, que van desde las diarreas simples –pero constantes-, hasta las diarreas hemorrágicas, con perforación de la pared intestinal, problemas gástricos que no mejoran a lo largo del tiempo, vómitos y náuseas, disminución de la capacidad inmunológica y hemorragias, cefaleas y dolores óseos, enfermedades neurodegenerativas y malformaciones congénitas en la descendencia. Las personas expuestas, aunque sobrevivan a la contaminación, siempre serán frágiles. La multiplicidad de síntomas descritos se repiten entre los demandantes en forma alarmante, no obstante, nunca han sido tratados como víctimas de contaminación nuclear y han debido afrontar en forma individual los, en muchos casos, altísimos costos de tratamientos médicos y, en otros casos, se han resignado a vivir con enfermedades y síntomas cuya explicación a estas altura parece evidente. Sin embargo, los demandantes, ignoraron el origen de sus afecciones hasta que fueron contactados por sus propios compañeros a raíz de la denuncia efectuada por el diputado Iván Paredes en el mes de abril, tomando conciencia de que los males que los aquejan no pueden tener otro origen que no sea la contaminación a que se vieron expuestos cuando servían al Ejército de Chile.

Sostiene que, el Ejército de Chile y la Comisión de Energía Nuclear han mantenido ocultos los antecedentes que explican los daños que se reclaman, impidiendo a las víctimas tomar conocimiento del verdadero origen de sus padecimientos, y por lo tanto, tomar las medidas de rigor para proteger a sus familias y acceder a tratamientos médicos adecuados.

Bajo la denominación **RESPONSABILIDAD DE LOS DEMANDADOS**, indica que, los ex soldados fallecidos y los demás ex conscriptos, fueron reclutados por el Ejército de Chile para cumplir el servicio militar obligatorio, siendo destinados, durante nueve meses, a servir de guardias en las instalaciones nucleares de Lo Aguirre y La Reina. Los daños sufridos tienen su origen en los hechos acaecidos durante dicho periodo en que eran servidores del Ejército de Chile. A pesar de que hubo claras evidencias de haber sido afectados por contaminación radioactiva, desde los primeros meses de iniciada la guardia en las instalaciones nucleares, de haber



atendido en consultorios y dependencias del Hospital Militar a reclutas con claros síntomas de estar contaminados, nunca se les advirtió el riesgo a que estaban expuestos, ni fueron tratados médicamente como víctimas de contaminación nuclear.

Sostiene que, en consecuencia, el Fisco de Chile debe responder por los perjuicios causados a reclutas que cumplían su servicio militar obligatorio como parte del Ejército de Chile, los que fueron destinados a una labor de suyo riesgosa, resultando severamente dañados, además, de haber actuado en forma negligente en la destinación de los ex conscriptos, sin fiscalizar el efectivo cumplimiento de las medidas de seguridad, una vez manifestada la evidencia de una contaminación nuclear, se ocultó información y nunca se realizó un estudio responsable a las víctimas.

Bajo el título **MARCO JURÍDICO**, refiere:

- a) **Constitución de la República**, refiriéndose al principio de legalidad consagrado en los artículos 6 y 7, que transcribe, por el cual toda autoridad está obligada a obedecer y someterse a la Carta Fundamental y a las normas dictadas conforme a ella
- b) LOC de Bases Generales de la Administración: Transcribe el artículo 4 del DFL N° 1/19.653, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 18.575 Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado. Añade que dicho cuerpo legal establece en su artículo 1° quienes son parte de la Administración del Estado y por tanto, responsables de sus actos.
- c) LOC de las Fuerzas Armadas: Cita y transcribe la Ley N° 18.948 Orgánica Constitucional de las Fuerzas Armadas y agrega que los conscriptos fallecidos y el resto de los demandantes, se encontraban en cumplimiento de deberes militares, subordinados a las órdenes impartidas por los altos mandos del Ejército, a través de sus agentes debía garantizar las condiciones mínimas de seguridad de quienes cumplían con su Servicio Militar. No obstante ello, fueron destinados a labores excepcionalmente riesgosas y una vez manifestada la materialización de los riesgos, incluso antes de terminado el servicio militar, el Ejército de Chile calló esos hechos, ignoró el sufrimiento de los soldados enfermos y los fallecidos y permitió que el resto de la víctimas continuaran con sus vidas ignorantes de la carga de contaminantes recibida hasta que poco a poco se enfermaron.



Refiere que, sin perjuicio de los fundamentos legales mencionados, que se bastan por sí mismos, las circunstancias fácticas narradas con antelación constituyen una falta grave de servicio, en los términos previstos en el citado DFL 1/19.653, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 18.575 Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, transcribiendo al efecto el artículo 42 de dicho cuerpo legal, indicando que la contaminación de los ex soldados ocurrió durante el periodo de instrucción correspondiente a los años 1988 y 1989, estando a cargo los conscriptos afectados del personal de las Fuerzas Armadas en ejercicio de sus funciones. Al respecto, menciona y transcribe el artículo 13 del DL 2306 del Ministerio de Defensa Nacional, Título III, Capítulo I. Agrega que, cuando un joven ingresa al Servicio Militar se encuentra dando cumplimiento a un deber militar y dentro de ese marco los conscriptos en circunstancias que cumplían con una obligación impuesta por el Estado, son puestos en una situación de alto riesgo para su vida e integridad física y síquica, por sus superiores jerárquicos, integrantes de las Fuerzas Armadas, es decir, agentes de la administración estatal, situación que finalmente terminó con la vida de dos de ellos y con un deterioro progresivo de la salud física y mental del resto, siendo por todas esas razones que el Estado de Chile, es responsable de los hechos denunciados. Abunda sosteniendo que, la conducta culpable y negligente del servicio constituye fuente de responsabilidad en virtud de lo establecido en los artículos 2314 y siguientes del Código Civil en relación con lo prescrito en el artículo 4° de la Ley de Bases de la Administración del Estado.

Bajo la denominación **CCHEN**, refiere que la **Comisión Chilena de Energía Nuclear**, es una persona jurídica de derecho público, con patrimonio propio, organismo de administración autónoma del Estado creada por la Ley 16.319 de 1965 y entre otras labores, tiene como misión atender los problemas relacionados con la producción, adquisición, transferencia, transporte y uso pacífico de la energía nuclear, así como de los materiales fértiles fisionables y radioactivos.

Agrega que, en cuanto a sus funciones se centran en asesorar al gobierno en todos los asuntos relacionados con la energía nuclear, en especial, en el estudio de tratados, acuerdos, convenios con otros países o con organismos internacionales, en la contratación de créditos o ayudas para los fines mencionados, en el estudio de disposiciones legales o reglamentarias relacionadas con el régimen de propiedad de los yacimientos de minerales, materiales fértiles, fisionables y radioactivos, con los peligros de la energía



nuclear y con las demás materias que están a su cargo, elaborar y proponer al Supremo Gobierno los planes nacionales para la investigación, desarrollo, utilización y control de la energía nuclear en todos sus aspectos y ejecutar, por sí o de acuerdo con otras personas o entidades, los planes a que se refiere el párrafo anterior. Suma a lo antes indicado que, el artículo 20 de la Ley 18.302, le entrega la labor de supervisión, control, fiscalización e inspección de las actividades relacionadas con el uso pacífico de la energía nuclear. Menciona que es evidente que la CCHEN no cumplió con la labor en forma óptima, pues, no obstante, la evidencia de un accidente nuclear, ya en el mes de mayo de 1989, cuando varios conscriptos padecieron síntomas de contaminación, nunca se denunció el hecho, ni se informó a los afectados o a las familias de los fallecidos. Tampoco hay evidencia de que se haya tomado medidas para mitigar los efectos de la contaminación en los sobrevivientes, ni que éstos hayan sido sometidos a estudios médicos para descartar la intoxicación. A lo largo de los años y hasta la fecha, la CCHEN no ha entregado información ni explicación acerca de los hechos denunciados. La CCHEN tiene a su cargo las dos instalaciones nucleares donde cumplieron labores los reclutas: el Centro de Estudios Nucleares La Reina, que se ubica en Avenida Nueva Bilbao N° 12.501, comuna de La Reina y el Centro de Estudios Nucleares Lo Aguirre, ubicado en el kilómetro 20 de la ruta 68, camino a Valparaíso.

Rememora el relato de los ex soldados, cuando señalan que en una ocasión recibieron órdenes de un superior jerárquico del Ejército, de secar con toallas el derrame de un líquido en un laboratorio y que un funcionario de planta refirió que se habían saltado el protocolo. Indica ser evidente que se trató de un accidente nuclear del que no se dio noticia ni se tomó la más mínima medida de seguridad y prevención con los soldados.

Señala que, en consecuencia, el Fisco de Chile, debe responder por los perjuicios demandados por cuanto los afectados son ex soldados que en forma obligatoria debieron cumplir funciones para el Ejército de Chile en determinado lugar, donde resultaron dañados. La OCCHEN es responsable en su calidad de fiscalizador y controlador de las plantas de Lo Aguirre y La Reina donde ocurrieron los hechos que originan los perjuicios demandados. Las Fuerzas Armadas, por su parte, tienen participación activa en la CCHEN.

Bajo el título denominado **DAÑOS**, explica que: el daño nuclear es la pérdida de vidas humanas, las lesiones corporales y los daños y perjuicios materiales que se produzcan como resultado directo de las propiedades radiactivas o de su combinación con las propiedades tóxicas, explosivas u



otras propiedades peligrosas de los combustibles nucleares o de los productos o desechos radioactivos que se encuentren en una instalación nuclear o de las sustancias nucleares que procedan de ella, se originen en ella o se envíen a ella. También se considera daño nuclear los demás daños y perjuicios que se produzcan u originen de esta manera en cuanto así lo disponga la legislación del tribunal competente. Igualmente se considera daño nuclear, si así lo dispone el Estado de la instalación, la pérdida de vidas humanas, las lesiones corporales y los daños y perjuicios materiales que se produzcan como resultado directo o indirecto de otras radiaciones ionizantes que emanen de cualquier otra fuente de radiaciones que se encuentre dentro de una instalación nuclear. Accidente nuclear es todo hecho o sucesión de hechos que tenga el mismo origen y hayan causado daños nucleares. La ley establece que el explotador de una instalación nuclear será responsable de los daños nucleares si los daños han sido ocasionados por un accidente nuclear. La responsabilidad del explotador por daños nucleares es objetiva y de acuerdo a lo establecido por la Ley deberá responder por el caso fortuito y la fuerza mayor. Ese tipo de responsabilidad objetiva o también denominada responsabilidad estricta, tiene como fuente la regulación especial de una actividad riesgosa, de modo tal que basta que se materialice el riesgo que justificó el estatuto especial, para que nazca esta responsabilidad en el sujeto responsable.

Refiere que, los hechos relatados dan cuenta de la materialización del riesgo que justificó la regulación especial en la Ley 18.302. En efecto, los perjuicios por los que se demanda, no son más que los daños nucleares descritos en el estatuto especial sobre seguridad nuclear.

Señala que, los daños directos a la salud sufridos por los demandantes se pueden sintetizar de la siguiente forma:

CESAR ARZOLA QUIJADA: desde hace años sufre de intensos dolores óseos y hemorragias nasales. Demanda por **daño moral** una indemnización de **\$ 800.000.000.- (ochocientos millones de pesos)**.

ELIAZAR SEGUNDO AVENDAÑO BERRÍOS: desde 1999 sufre de diarreas crónicas a veces con sangre, padece de reflujo gastroesofágico a diario, debe tomar omeprazol todos los días. Demanda por **daño moral** una indemnización de **\$ 800.000.000.- (ochocientos millones de pesos)**.

MIGUEL ÁNGEL BRAVO HUENUPI: en 1993, tres años y medio de terminado el servicio militar, consultó por dolor testicular, siéndole diagnosticado cáncer testicular derecho. Fue operado en la Clínica Boston. El



tratamiento de quimioterapia y controles con scanner se realizó en Clínica Dávila durante un año, siguió controles médicos en Clínica Alemana, los que debió abandonar por carecer de medios económicos para financiar la atención. Actualmente, padece de dolores intensos en las piernas, brazos, estómago y testículo izquierdo. Demanda por **daño moral** una indemnización de \$ **800.000.000.- (ochocientos millones de pesos)**.

PATRICIO HERNÁN BRAVO MORALES: En marzo de 2002, le detectaron colitis ulcerosa crónica en colon e intestino grueso. En una intervención quirúrgica se le extrajo el colon y parte del intestino grueso. Por dos años lo dejaron con una ilostomía abdominal. Le reconstruyeron el intestino grueso. Actualmente debe ir al baño entre siete a ocho veces al día, lo que provoca entorpecimiento en su vida diaria, especialmente en el trabajo. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos)**.

MARCOS ISAÍAS CABEZAS SILVA: el 17 de octubre de 2005, nació su hijo Felipe Andrés. Desde el nacimiento ha padecido de distintas enfermedades: sistema inmunológico deficiente, lo que lo vuelve extremadamente vulnerable a infecciones y virus, mal formación en el sistema cardiaco, excesivamente aumentado; fue sometido a una intervención quirúrgica en el sistema auditivo; fue sometidos a una intervención quirúrgica en el sistema respiratorio que le impedían respirar de forma normal; intervención quirúrgica por hernia umbilical grave, además padece de diversas alergias. Habiendo tomado conocimiento de que la exposición a contaminación nuclear provoca alteraciones en el ADN, que, por tanto, será traspasado a la descendencia del afectado y teniendo en cuenta el historial médico de sus compañeros del servicio militar y el precario estado de salud de su hijo, decidió realizarse un estudio en la Clínica las Condes, el que arrojó como resultado daño medular, que podría corresponder a mielofibrosis en etapa celular, que con el correr de los años, se traduce en fibrosis que requiere trasplante de médula. Estudios más determinantes deben hacerse en el extranjero, pero los altos costos económicos que ello implica, le impiden acceder a ello. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos)**.

ALEX JULIÁN CADIZ GUAJARDO: padece de diarreas crónicas, intensos dolores óseos permanentes, sin explicación médica. Ha sido tratado en la Clínica Avansalud, ubicada en el Paradero 22 de Santa Rosa, en



Santiago. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos).**

CARLOS NIBALDO COTAL ARRAÑO: colitis aguda reactiva, enfermedad que padece desde el 2002 y que ha evolucionado en forma progresiva. Las constantes diarreas le provocan elevación del nivel de ácido úrico por deshidratación, lo que deriva en repentinos cálculos renales, requiriendo atención de urgencia en forma repetida. Además en estudio anemia macro citica. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos).**

DANIEL ANTONIO FUENZALIDA FIGUEROA: cefaleas crónicas, alergias, dolores óseos, cálculos renales, desde hace tres años sufre de adormecimiento de muslo izquierdo. Ha sido tratado en consultorio de Sarmiento y Curicó. A su hijo Guillermo Fuenzalida de ocho años le diagnosticaron una malformación torácica, en el consultorio de Sarmiento. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos).**

ANGEL GABRIEL FUENZALIDA ORTÍZ: en el mes de Septiembre de 1989, estuvo internado en el Hospital Militar durante un mes con fuertes dolores de cabeza, hemorragias nasales, por boca y oídos, sin recibir explicación alguna de parte de los médicos que lo atendieron. Desde ese episodio sufre de diarreas crónicas, vómitos, cefaleas crónicas, hemorragias nasales, no obstante haber sido cauterizado en las fosas nasales, pérdida auditiva, fuertes dolores de estómago, haciéndosele imposible ingerir alimentos en episodios de crisis, mareos. El mayor de sus hijos, Cristófer, de 14 años, sufre de mareos y hemorragias, sin explicación médica. **(NO DICE POR CUANTO DEMANDA)**

JUAN ANTONIO GALAZ TOLEDO: después de terminado el servicio militar ha padecido de diversas afecciones a la piel, compatibles con alergias y soriasis. Debe someterse constantemente a exámenes y tratamientos. A los dos años de terminado el Servicio Militar, tuvo su primer episodio de cálculos renales, los que se han repetido en forma constante a lo largo de los años. Ninguna de esas patologías las padeció antes del servicio militar. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos).**

JOSÉ ESTEBAN HUERTA ARAVENA: sufre de alergias a la piel y de cálculos renales, enfermedades que nunca se manifestaron antes del Servicio Militar. En el año 1996, nació su hija Gabriela, quien padece de una



malformación congénita de ambas manos con dismelia con cuatro dedos y cuatro metacarpianos en la mano derecha y rudimento óseo de metarcarpiano. Errores de segmentación en mano izquierda con fusión de partes blandas de 3º y 4º dedo. Fue operada en el Hospital de Carabineros de Santiago y en el Hospital Luis Calvo Mackenna. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos)**.

SERGIO ADRIANO LLANCA HERNÁNDEZ: a partir del año 2003, su estado de salud se vio seriamente alterado por dolores intensos a los huesos y mareos. Estudios de laboratorio detectaron un elevado nivel de ácido úrico y de proteína C reactiva. Hasta hoy no se encuentra explicación para los niveles alterados y sigue sufriendo los mismos síntomas. Su hija de 10 años, sufre igualmente de intensos dolores óseos. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos)**.

FRANCISCO JAVIER LÓPEZ VALENZUELA: padece de anemia crónica. Nunca padeció esa enfermedad antes del Servicio Militar. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos)**.

FRANCISCO EMILIO LUEIZA CASTILLO: desde la época posterior al servicio militar padece de intensos dolores óseos, en la región lumbar y cefaleas crónicas, lo que ha perjudicado su situación laboral y familiar. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos)**.

HILDA ISABEL HUERTA BUSTAMANTE, DANIEL ALEJANDRO Y MANUEL IGNACIO, ambos MELLA HUERTA, viuda e hijos de MANUEL GILBERTO MELLA TAPIA: en el mes de mayo del año 2007, se le diagnosticó leucemia mieloide aguda. Fue tratado y tuvo una recaída en diciembre de 2008. Se le practicó un trasplante de médula ósea, falleciendo en el año 2010 por leucemia. Su viuda e hijas actualmente viven de una pensión de sobrevivencia de \$ 90.000. Soportaron el dolor del duro tratamiento de Manuel y actualmente sufren la dolorosa pérdida del jefe del hogar. Demandan por una indemnización por el daño moral de \$ 300.000.000.- (trescientos millones de pesos) para cada uno de los hijos y de \$ 200.000.000.- (doscientos millones de pesos) para la viuda. En total \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos)**.

JUAN CARLOS MORIS CONCHA: dolores óseos, registra atención de urgencia por neuropatía intercostal. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos)**.



MARCOS ALEJANDRO MUÑOZ LARA: después del servicio militar comenzó a sentir malestares físicos, los que se prolongaron a través de los años. En 1997, después de un cuadro brusco de cefalea frontal, le diagnosticaron un tumor cerebral. En una intervención quirúrgica en el Instituto de Neurocirugía le fue extraída solamente una parte del tumor. Siguió con tratamiento de radioterapia. Actualmente y de por vida debe tomar diariamente fenobarbital y someterse a controles anuales en el Hospital FACH. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos).**

JAIME RICHARD NÚÑEZ ORTÍZ: sufre de diarreas crónicas. Ha sido tratado en el Hospital de Curicó. Su hija Vanessa Núñez Aguilar, de 17 años, sufre de cefaleas crónicas, problemas gástricos y pérdida progresiva de la visión. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos).**

JORGE DANIEL NÚÑEZ REYES: gastritis crónica. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos).** Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos).**

FRANCISCO JAVIER ORELLANA ALIAGA: desde hace 15 años sufre de fuertes hemorragias nasales, intensos dolores estomacales sin explicación, pese a los reiterados exámenes a que se ha sometido. Deterioro grave y progresivo de su dentadura. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos).**

GUILLERMO ANTONIO ORTIZ VIVANCO: en el mes de mayo de 2007, sufrió de intensos dolores en sus piernas, que lo tuvieron sin poder caminar durante dos meses. Se le ha detectado trastornos degenerativos en la columna vertebral. Además padece de afecciones gástricas, como gastritis y úlceras. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos).**

EDWIN ALEJANDRO RAMÍREZ CABELLO: a los tres meses de finalizado el servicio militar, fue internado en la UTI del Hospital Curicó, padeciendo los mismos síntomas de Angel Fuenzalida Ortiz, es decir, hemorragias por nariz, boca y oídos, cefaleas aguda. Tampoco recibió explicación de parte de los médicos que lo trataron. Actualmente padece de cáncer a la piel de la cara y un tumor cancerígeno en el estómago, sin tratamiento. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos).**



ALADINO DEL CARMEN ROJAS GONZÁLEZ: desde que terminó el Servicio Militar, sufre de diarreas crónicas, cefaleas crónicas y afecciones en el sistema nervioso. Ha sido tratado en el consultorio de Los Niches. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos).**

PEDRO ANDRÉS SALAS SALAS: durante su destinación a las instalaciones nucleares en cumplimiento del servicio militar, sufrió de alergias constituidas por prurito abundante, en todo el cuerpo, especialmente en el abdomen. Además, padeció de inapetencia, provocándole una baja ostensible de peso, de 70 kilos a 57. En dos ocasiones fue derivado al Hospital Militar debido al prurito, donde fue atendido por una dermatóloga quien le recetó altas dosis de prednisona y cremas. En el año 1992, su boca, encías, labios y cara se inflamaron a tal punto, que toda la zona se tornó en una herida sangrante, sus labios tenían heridas y los ojos hinchados y con derrames. Perdió casi todas las piezas morales, las que se soltaban de las encías y se caían. Ha sufrido de neumonitis a repetición. Fue operado de hernia pulposa, propia de trabajadores de carga, sin haber ejercido jamás actividades que requieran carga de peso. Pese a la operación siguió con los síntomas por lo que continuaron los estudios médicos y le diagnosticaron estenosis foraminal y una condrosis, enfermedades de personas ancianas. Además sufre de varicocele bilateral y cálculos renales crónicos. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos).**

MANUEL ALEJANDRO SILVA LEYTON: desde hace die años padece de cefaleas crónicas, en ocasiones invalidantes, intensos dolores óseos. Su hija de 8 años, Martina Silva Ruíz, sufre de los mismos dolores a los huesos. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos).**

LUIS ADOLFO YÁÑEZ DÍAZ: sufre de dolores óseos intensos. Padeció de herpes zóster. El médico que lo trató le comentó que en su caso específico, la manifestación del herpes era propia de personas que habían sido sometidas a tratamientos de radioterapia por cáncer o personas muy ancianas. Padece de intensos dolores estomacales, que no cedieron, no obstante haber sido diagnosticado de peritonitis y operado de ello hace diez años. Su hijo de trece años también padece de los mismos dolores óseos. Demanda por daño moral una indemnización de \$ 800.000.000.- **(ochocientos millones de pesos).**

Puntualiza en que los demandantes madre y padre de Guillermo Cofré y madre de Luis Gómez, demandan por el desgarrador dolor sufrido durante la



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: SRGTXCVEBXF

agonía de sus jóvenes hijos y el sufrimiento que los acompañará el resto de sus vidas.

Resume indicando que, se han manifestado hasta el momento seis casos de cáncer, dos con resultado de muerte; más de una decena de casos de problemas gastrointestinales que van desde las diarreas crónicas, padecidas por años, hasta extracción de colon; cefaleas crónicas; dolores óseos crónicos; alergias, anemia; hemorragias sin explicación médica; cálculos renales; enfermedades a la columna y a la médula ósea. Sostiene que, en general, un envejecimiento prematuro del organismo en general. Y lo más grave para los ex soldados, tres casos de malformaciones en la descendencia, además de numerosos hijos de los ex conscriptos que padecen de dolores óseos, cefaleas y problemas digestivos, igual que sus padres, hecho que no es de extrañar, si tenemos en cuenta que la contaminación nuclear provoca alteraciones a nivel genético, que por lo tanto, es heredada a la descendencia.

Señala que, los restantes demandantes no han evidenciado daños físicos, lo que no descarta en absoluto una alteración a nivel genético o de órganos, que se manifiesten en enfermedades posteriores. Sin perjuicio de lo anterior, estos demandantes, desde el fallecimiento del primer ex conscripto y los rumores del efecto de la contaminación radioactiva, sufren la eterna angustia de verse afectados, ellos mismos o su descendencia y familiares, por las enfermedades y padecimientos de sus compañeros, sin medios económicos para hacerse los estudios que descarten secuelas de exposición sufrida.

Indica que, en cuanto a las indemnizaciones que se demanda, cada uno de los afectados por las diversas enfermedades descritas en los párrafos anteriores, **demanda por concepto de daño moral la suma de \$ 800.000.000.- (ochocientos millones de pesos).** El daño moral que se reclama está constituido por el evidente deterioro del nivel de vida de una persona afectada por enfermedades crónicas y hasta el momento, incurables y que afectan su desempeño laboral y su vida familiar. Además, por concepto de daño emergente, la suma que cada uno logre probar como gasto directo en tratamientos y exámenes médicos.

Refiere que los demás demandantes que hasta el momento no han manifestado síntomas, se demanda la suma de \$ 500.000.000.- (quinientos millones de pesos), por concepto de daño moral, constituido por la angustia de ser parte de los afectados por una contaminación invisible



pero mortal, que en cualquier momento puede manifestarse con enfermedades catastróficas y que, peor aún, puede afectar a la descendencia de cada uno.

Expresa que a estas alturas se hace innegable la circunstancia de que los demandantes han sido víctimas no solamente de la exposición irresponsable a la contaminación radioactiva, sino que han sido desprotegidos, abandonados y desamparados por los demandantes, entidades que no solamente son los responsables de la contaminación, sino de investigar y procurar la atención médica a los afectados y de informarles los peligros y consecuencias para los directamente afectados, ex conscriptos y sus familias. Hasta el momento, salvo el caso de los dos conscriptos fallecidos tempranamente, se les negó la atención médica, tratamientos preventivos para paliar las consecuencias de la exposición a la contaminación e información.

Agrega que, **para cada uno de los demandantes enfermos y sanos, se demanda atención de salud vitalicia en el recinto hospitalario o clínica privada que pueda atender de mejor forma las demandas de salud y en cada caso una pensión vitalicia de tres ingresos mínimos incrementada en un ingreso mínimo por cada carga de familia.**

Respecto de los padres de los soldados fallecidos por cáncer, don Guillermo Cofré y doña María López y doña Yolanda Naranjo, reclaman una indemnización de \$ 2.000.000.000.- (dos mil millones de pesos para cada uno), por el daño moral sufrido por la temprana muerte de sus hijos, en medio de terribles sufrimientos. El dolor que ello, les provocó a los demandantes, debe ser indemnizado en los términos que se demanda.

Concluye indicando que, en total **se demanda la suma de \$ 46.300.000.000.- (cuarenta y tres mil millones de pesos), por concepto de daño moral, divididos de la forma que se refirió previamente, más los gastos médicos que se logren acreditar durante la etapa de prueba, una pensión por carga de familia y cobertura de salud vitalicia según se explicó.**

SEGUNDO.- Que, **contestando** la demanda los demandados Fisco Ejército de Chile y Comisión Chilena de Energía Nuclear, se refieren inicialmente a **los Antecedentes expuestos en la demanda**, indicando que el abogado Alfredo Morgado Travezán, en representación de 70 ex conscriptos correspondientes al contingente de 1989, o de sus parientes, que demandan a título personal, ha interpuesto una acción de indemnización de perjuicios en su contra por la supuesta responsabilidad extracontractual que les cabe en los



presuntos daños que habrían sufrido los actores o sus parientes que demandan por sí con motivo de los hechos que describe en su libelo y que transcribe parcialmente, describiendo asimismo, las diversas consecuencias que sobre la salud de tales conscriptos y aún de algunos familiares y descendientes, la acción de limpieza habría ocasionado, entre las cuales se cuentan muerte por leucemia, hemorragia intracerebral, nasales, por boca y oídos, dolores óseos, diarreas crónicas, cefaleas crónicas, cáncer de distintos tipos y descendientes con malformaciones. Refiere que, en su pretensión la actora le atribuye al Ejército de Chile responsabilidad en los presuntos daños indicados, en atención a que algunos de los soldados reclutas que prestaron el servicio militar obligatorio durante el año 1989, fueron destinados a la custodia perimetral de los Centro de Estudios Nucleares La Reina y Lo Aguirre, faltando el Ejército al deber de cuidado que tenía para su contingente y a su turno, a la Comisión Chilena de Energía Nuclear, por ser ésta responsable, en su calidad de fiscalizador y controlador, de las plantas de Lo Aguirre y La Reina, donde se dice, habrían ocurrido los hechos que originaron los hipotéticos perjuicios demandados. Se alega que los daños sufridos por los demandantes son “daños nucleares”, por tratarse el hecho descrito de un “accidente nuclear”, que causó “contaminación nuclear”, todo ello, para efectos de aplicar el articulado del Título V “ De la responsabilidad civil por daños nucleares”, de la ley N° 18.302, Ley de Seguridad Nuclear y establecer los derechos a indemnización. Señala que, asimismo, fundan su pretensión jurídica en la Constitución Política del Estado, artículos 6, 7 inciso 2° y 38 inciso 2°; en la Ley 18.575, Ley Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, artículos 1, 4 y 42; Ley Orgánica Constitucional de las F.F.A.A., N° 18.948, artículo 1°; el D.L. N ° 2306 del Ministerio de Defensa Nacional, artículo 13; los artículos 2314 y siguientes del Código Civil y las normas de la Ley 16.319 de 1965 y Ley 18.302 normas que regulan a la CCHEN.

Luego, en cuanto a los **Daños Demandados**, menciona que los actores plantean daños de diversa índole, por pérdidas de vidas humanas, lesiones corporales y daños y perjuicios materiales que se produzcan como resultado directo de las propiedades radiactivas o de su combinación con las propiedades tóxicas, explosivas u otras propiedades peligrosas de los combustibles nucleares o de los productos de desechos radiactivos que se encuentren en una instalación nuclear o de las sustancias nucleares que procedan, se originen o envíen a ella. Agrega que los actores detallan haber sufrido daños directos por 26 demandantes vivos y daños ocasionados a los



familiares de los tres conscriptos fallecidos, además se demanda daño moral por el deterioro en el nivel de vida de los afectados por las enfermedades que expresan en el libelo y por el fallecimiento de los tres conscriptos antes mencionados y respecto del resto de los actores se indica en el libelo que aún no habrían evidenciado daños físicos lo que no descartaría una alteración a nivel genético o de órganos que se puedan manifestar en enfermedades posteriores.

Continúa bajo el título **Montos Demandados**, señalando que, respecto de los 26 demandantes se pide la suma de \$ 800.000.000.-, para cada uno por concepto de daño moral; con relación a los padres de los soldados fallecidos, se demanda la suma de \$ 2.000.000.000.-, para cada uno, por concepto de daño moral sufrido por la temprana muerte de sus hijos; y con relación a los demás actores que hasta el momento no han manifestado síntomas-, se demanda el monto de \$ 500.000.000.-, para cada uno a título de daño moral, producido por la angustia de ser parte de los afectados por una contaminación que califican de invisible pero mortal.

Indica respecto a **Otros Daños**, que los actores demandan por concepto de daño emergente “la suma que cada uno logre probar como gasto directo en tratamientos y exámenes médicos”, agregan además que demandan “la atención de salud vitalicia en el recinto hospitalario o clínica privada que pueda atender de mejor forma las demandas de salud y en cada caso una pensión vitalicia de tres ingresos mínimos incrementada en un ingreso mínimo por cada carga de familia.

A continuación se refiere a las siguientes **Excepciones, Alegaciones o Defensas**, oponiendo en primer lugar, **1.- Falta de legitimación activa respecto de actores que se indican**, señalando al efecto que, sin perjuicio que, algunos de los actores corrigieron los defectos fundados en la falta de legitimación activa o representación, mediante la incorporación de nuevos mandatos otorgados a los abogados patrocinantes, existe de todos modos una serie de circunstancias denunciadas, que dicen relación con personas que habrían sido presuntamente afectadas por contaminación nuclear, pero que siguen sin estar identificadas en el libelo, ni tampoco se aclara ni se acredita la relación o vínculo que existe, entre tales personas y algunos de los demandantes. Añade que ello, se trata de algunas personas que aparecen invocando la titularidad en el ejercicio de una acción indemnizatoria, sin precisar la legitimidad con que pretenden actuar, o dicho de otro modo, se trata de personas respecto de las cuales no aparece la necesaria concurrencia de la



titularidad del derecho substancial que por la acción impetran, o que sean verdaderamente titulares del derecho en que fundan su pretensión. Da ejemplos de ello, y sella indicando que se expresa de manera vaga la existencia de personas que habrían padecido presuntos perjuicios derivados de lo que se indica como “contaminación nuclear”, sin individualizar correctamente quiénes serían los presuntamente afectados, ni explicar adecuadamente el nexo entre los hechos dañosos y quienes padecieron tales estropicios, habilitantes para dotar de interés legítimo a quienes accionan en autos. Señala que, en consecuencia, tales demandantes no invocan título alguno para demandar ni acreditan representación alguna, razón por la que sus pretensiones deben ser desechadas al dictarse sentencia.

En segundo lugar, opone, **2.- La ausencia de precisión del relato, torna inviable la demanda**, sosteniendo al efecto que, los hechos navarros y que se supone constituyen el sustrato en que se apoya la acción entablada, dan cuenta de la precariedad de la acción, lo que necesariamente debe llevar a su rechazo, atendida su temeridad, que en un día -que refiere indeterminado y sin mención de hora-, sus representados fueron enviados a secar con toallas un derrame de un líquido –no identificado y sin apreciación de cantidad-, en un laboratorio –que tampoco se identifica-, y que a raíz de estos sucesos, estarían sufriendo de dolencias –no establecidas documentadamente y cuya relación con la causa alegada no está, tampoco, establecida-, etc.

Refiere que, los antecedentes mencionados en la demanda son evidentemente escuetos e imprecisos, a tal punto que no permiten configurar una defensa concreta frente a los supuestos planteadas y que respecto de la CCHEN, organismo que por ley está a cargo de la regulación, la supervisión, el control y la fiscalización de las actividades relacionadas con la energía nuclear (artículo 2º Ley 18.302), a la época del supuesto accidente, afirman que en sus registros no existe constancia de algún evento de la naturaleza señalada por la demanda, en el mes de marzo de 1989, ni que se haya reportado o denunciado por parte de algún inspector u otro funcionario que cumpliera funciones inspectivas a la sazón, antecedente alguno sobre lo mismo. Asegura que, tampoco existe evidencia de alguna información o denuncia interpuesta por cualquier otra persona que hubiera tomado conocimiento de los pretendidos hechos, a lo que hubiera estado obligado, en virtud de lo dispuesto en los artículos 17, 18 y 19 de la Ley de Seguridad Nuclear.

En tercer lugar, y bajo el título **3.- Controversia de los Hechos y sus Fundamentos Legales**, controvierte en primer término, expresamente la



versión de los hechos que exponen los demandantes, así como también las consecuencias jurídicas que de tales circunstancias fácticas se derivan, salvo aquellos expresamente reconocidos en esta contestación, no constándole -atendido el largo tiempo transcurrido-, la existencia del mentado accidente, ni su relación con las presuntas enfermedades y consecuencias que se le atribuyen, por lo que, en consecuencia de ello, de acuerdo al principio onus probando incumbit actori serán los demandantes quienes deberán acreditar los fundamentos de hecho y de derecho de sus acciones y pretensiones, que niega absolutamente.

Seguidamente, formula la siguiente alegación o defensa que analiza bajo el título **4.- La acción interpuesta se encuentra prescrita**, sosteniendo que la demanda plantea de un modo indubitado que los hechos ocurrieron y transcribe en lo pertinente lo expuesto en el libelo (“en un día indeterminado del mes de marzo de 1989...”) y agrega que, en el evento que, los actores acreditasen la existencia del señalado accidente nuclear cuya ocurrencia señala controvertir, la acción interpuesta se encuentra prescrita, remitiéndose al efecto, al Decreto N° 18, publicado en la edición del Diario Oficial de fecha 08 de marzo de 1990 del Ministerio de Relaciones Exteriores, por el cual se aprueba la Convención de Viena sobre Responsabilidad Civil por Daños Nucleares, transcribiendo su artículo VI N° 1. Se remite luego, a lo expresado en el artículo 66 inciso 1° de la Ley N° 18.302 sobre Ley de Seguridad Nuclear, que transcribe, y agrega que, no existe constancia ni registro alguno de la ocurrencia de un accidente nuclear en alguna de las dos plantas (Lo Aguirre y La Reina) a que se hace mención en la demanda y no existe antecedente alguno de que hubo tal accidente en el Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre, único en el que particularmente se menciona como sitio en el que aquél habría ocurrido. Argumenta asimismo, que jamás hubo denuncia de tal suceso ni por terceros ni por personal especializado, es decir, por un Oficial de Protección Radiológica en Alerta (OPRA), quienes específicamente están obligados a dar cuenta de un evento como el descrito. Menciona que al haber transcurrido un lapso superior a 10 años que la presunta obligación de la Comisión Chilena de Energía Nuclear se hizo exigible, lapso que la hace operativa, por aplicación de lo dispuesto en los artículos 66 de la citada ley 18.302 de Seguridad Nuclear y el artículo 2497 del Código Civil, es absolutamente procedente la excepción perentoria de prescripción extintiva, circunstancia que enerva la posibilidad de que la demanda pueda prosperar.



Hace presente que, se debe considerar que lo que se le imputa a la Comisión Chilena de Energía Nuclear es responsabilidad civil por daño patrimonial de carácter moral originado en actos de sus agentes, por lo que son todas aquellas normas generales que regulan la institución de la prescripción extintiva las que se aplican en la especie cuando aquellos puntos no son resueltos por la norma específica, la Ley N° 18.302, ni se contraviene lo en ella señalado. Agrega que en efecto, de conformidad a lo establecido en la Ley 18.302, artículos 3° N° 11 y artículo 50, el responsable por eventuales daños nucleares será la persona que en uso de una licencia o autorización dada por la Comisión Chilena de Energía Nuclear haya sumido la calidad de explotador de una instalación, planta, centro, laboratorio o establecimiento nuclear, luego el artículo 52 de esa ley se refiere al tercero civilmente responsable del abandono, sustracción, robo, pérdida o sustracción de sustancias nucleares que hayan causado daño nuclear, el que responderá según las reglas del derecho común. Cita también el artículo 59 de esa ley, disposición que transcribe.

Remata sosteniendo que como las normas especiales de la Ley 18.302 establecen que el responsable por los daños nucleares es siempre el “explotador” de un centro, planta o establecimiento nuclear, y no la Comisión, necesariamente la responsabilidad que se persigue de la CCHEN, es la que regulan las normas comunes, es decir, las disposiciones del Código Civil, normas generales y de aplicación supletoria, que en este caso, establecen claramente que una acción o derecho prescribe al no haberse ejercido durante cierto lapso de tiempo (artículo 2492 del Código), que se fija en cuatro años contados desde la perpetración del acto (artículo 2332). Destaca que la excepción opuesta no admite suspensión y que tampoco fue ni ha sido objeto de interrupción (artículo 2518). Completa indicando que, es la propia demanda la que indica que la CCHEN es demandada en su calidad de “fiscalizador y controlador de las plantas de Lo Aguirre y La Reina” y no como explotador, lo que excluiría la aplicación de la prescripción especial de 10 años.

Especifica indicando que tratándose del Fisco de Chile (Ejército de Chile), la acción igualmente se encuentra prescrita de acuerdo con los artículos 2332, 2492, 2493, 2497 del Código Civil, toda vez que, ha transcurrido con creces el término de cuatro años, contados desde la ocurrencia de los hechos que habrían causado la supuesta contaminación nuclear, para interponer las acciones indemnizatorias y agrega que, habiéndose notificado la demanda al Fisco de Chile con fecha 31 de agosto de 2011, han pasado más de 22 años



desde que se produjeron los hechos que se narran en la demanda y la notificación de la acción indemnizatoria al fisco, encontrándose en consecuencia, extinguida la acción para impetrar supuestos perjuicios, por lo que ya sea que se compute el plazo de prescripción extintiva de acuerdo a las reglas del Código Civil –desde la óptica del Ejército demandado-, o desde la posición de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, la acción se encuentra largamente prescrita.

Sintetiza indicando que, tanto respecto del Fisco de Chile/Ejército de Chile, como de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, el plazo para interponer la acción civil indemnizatoria de encuentra largamente vencido, habiendo transcurrido desde marzo de 1989 (fecha en que habría ocurrido el accidente nuclear) hasta la fecha de notificación de la demanda (31.08.2011), a lo menos 22 años, razón por la cual solicita con costas el rechazo de la demanda por haberse cumplido largamente el término de la prescripción liberatoria.

Prosigue refiriéndose en el título que denomina **5.- Inexistencia de Daño Nuclear**, argumentando que para obtener una indemnización con arreglo al Título V de la Ley de Seguridad Nuclear es condición sine qua non que los daños por los que se demanda la indemnización sean daños nucleares tal como estos se definen en los cuerpos legales correspondientes.

Hace mención que según aparece de la demanda cada uno de los actores reclama indemnizaciones derivadas de supuestos e hipotéticos menoscabos que habrían sufrido a consecuencia del “...derrame de líquido en un laboratorio”, específicamente mientras determinados conscriptos cumplían servicios de guardia y seguridad en el Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre, dependiente de la CCHEN.

Añade que los actores en apoyo de sus pretensiones citan las normas que definen el daño nuclear que se encuentran en la Ley 18302 y se limitan a reproducir el contenido de determinados artículos, entre estos, los artículos 3 Nº 13 y 14, 49 y 50, no existiendo desarrollo alguno ni exposición clara de los tipos de daños específicos que habrían padecido los demandantes sino que, simplemente, de la descripción genérica de enfermedades y padecimientos que se indican para cada uno de los demandantes y de natural ocurrencia en los seres humanos, se dice que todos ellos encuadran en las definiciones legales sobre daño y contaminación nuclear.

Continuando su defensa en el capítulo que denomina **6. Régimen de responsabilidad. Responsabilidad objetiva y Responsabilidad por falta de**



servicio, refiere que la demanda invoca dos estatutos jurídicos distintos para los efectos de determinar el régimen de responsabilidad de los demandados. Respecto de la responsabilidad objetiva atribuida a la Comisión Chilena de Energía Nuclear la demanda se remite de acuerdo a su lectura a lo establecido en la Ley 18.302, y agrega que así como se establece la obligatoriedad de responder frente al daño causado, una vez acreditados los perjuicios y probada que sea la relación o nexo causal, es imperioso aclarar que este tipo de sistema no constituye la regla general, sino que se encuentra especialmente regulada para determinadas situaciones, como acontece, aparte de la Ley 18.302; en el DL 2222; Ley de Navegación; en el DL 1808, que aprueba el Convenio Internacional sobre Responsabilidad Civil por daños causados por la contaminación de las Aguas del Mar por Hidrocarburos y en la Ley 18.916, sobre Navegación Aérea.

Sostiene que este sistema, excepcional en nuestro ordenamiento jurídico suele ser moderado con ciertas formas de limitación de la responsabilidad. Esto porque a la responsabilidad objetiva se le considera una fórmula anormal e injusta, pues el causante del daño debe responder aunque dicho perjuicio se haya producido sin culpa. Se mencionan como mitigaciones a la responsabilidad objetiva la tarificación o limitación del monto de la indemnización reclamable, la obligatoriedad en la constitución de seguros, la constitución de fondos de limitación de responsabilidad o de garantía y la consideración de causas especiales de exoneración. Agrega que las restricciones o limitaciones de la responsabilidad objetiva están presentes en la Ley 18.302, así fijando un tope indemnizatorio, que en la Ley de Seguridad Nuclear se precisa en el artículo 60 que reproduce al igual que los artículos 62, y 56 de dicho cuerpo legal. Se remite luego a los artículos 5 de la Ley 16744 y 144 del D.L. N° 2222, para referirse al elemento de causalidad que exige la responsabilidad objetiva y agrega que de tal manera en el caso de autos, para que su representado se viera en la obligación de pagar alguna indemnización a favor de los demandantes, se requeriría la prueba de la conducta que se imputa, es decir, la falta de fiscalización y control y que además, se acredite la relación de causalidad entre esa falta de fiscalización y control y los eventuales daños nucleares que se invocan, los que también deben ser probados.

Comenta que en el CEN Lo Aguirre, a la fecha del supuesto accidente, ninguna de las instalaciones nucleares manejaba, almacenaba o poseía material nuclear en estado líquido, o en solución, en ninguna cantidad, por lo que asegura no ser posible que el pretendido “derrame de líquido” hubiera



ocurrido en alguna de ellas. Asimismo, atendida la estricta reglamentación sobre el tratamiento de productos nucleares por acuerdos internacionales, Chile debe informar al organismo internacional de energía atómica sobre todo el material nuclear que exista en el país, cualquier diferencia del inventario físico del material nuclear respecto del inventario contable registrado debe ser adecuadamente justificada, por lo que –insiste-, si se hubiera producido una pérdida de material nuclear en alguna de estas instalaciones, como audazmente lo aseveran los demandantes, el país hubiera tenido que explicar al OIEA, por escrito y haciendo uso de un formulario estándar, la pérdida ocurrida, y ni en el periodo en cuestión, ni en los años inmediatamente siguientes, hubo necesidad de justificar pérdida alguna, ni el OIEA objetó los informes de contabilidad y control de material nuclear, por lo que es totalmente descartable que se haya producido una merma detectada, como asimismo, es imposible que los inspectores de salvaguardias del OIEA fallaran en detectar la falta de varios litros de líquido conteniendo material nuclear. En suma, ninguna de las bitácoras de las instalaciones del CEN Lo Aguirre registra accidente alguno durante marzo de 1989, como tampoco en los meses posteriores, no existiendo tampoco registros de denuncias de eventuales ocurridos fuera de la jornada, denuncias que hubieran sido la obligación de los propios afectados en su calidad de testigos presenciales del supuesto accidente, de acuerdo al artículo 17 de la Ley de Seguridad Nuclear.

Destaca que los Oficiales de Protección Radiológica (CCHEN explotadora) o un inspector (CCHEN regulatoria), hubieran estado obligados a registrar o denunciar, respectivamente, las novedades referentes a Protección Radiológica. Asimismo, los uniformados de la Compañía de Protección Física de Instalaciones Nucleares, destinadas por el Ejército a la protección perimetral de tales establecimientos, tenían prohibición de ingresar a las instalaciones ya que su función específica decía relación con el resguardo del cerro o muros perimetrales de las estaciones y no cumplían labor alguna en su interior.

Concluye señalando, que para que un determinado daño pueda ser clasificado como daño nuclear, éste debe haberse producido en una instalación nuclear como resultado de las propiedades radioactivas o su combinación con otras propiedades peligrosas, de los combustibles nucleares, de los productos o desechos radioactivos o de otras fuentes de radiación ionizante que se encuentren dentro de esa instalación nuclear; que las referidas condicionantes, lugar donde se produce el hecho y material que ocasiona el daño son copulativas; para que un determinado evento adverso pueda ser clasificado



como accidente nuclear debe haber tenido como consecuencia un daño nuclear; la demanda no ha establecido fehacientemente que los hechos efectivamente ocurrieron, como se relata; que el pretendido accidente, si ocurrió, se produjo en una instalación nuclear; que las personas demandantes efectivamente han sufrido daños a su salud, y que estos, en general, son atribuibles al efecto biológico de las radiaciones, y; que exista una inequívoca relación causa-efecto entre el hecho relatado (si ocurrió) y los perjuicios objeto de la demanda (si existen).

Como corolario de lo expuesto indica que, no se pueden calificar los perjuicios demandados, -de acreditarse su existencia-, como “daños nucleares” y, por tanto, el evento no es un “accidente nuclear”, lo que hace inaplicable las disposiciones del Título V de la Ley de Seguridad Nuclear para efectos de las indemnizaciones demandadas, que se refiere exclusivamente a los daños nucleares, tal como se definen en la propia ley, siendo por todo lo expuesto que su representado no está obligado a indemnizar daño alguno, tanto por cuanto no existe constancia alguna de la ocurrencia de los hechos definidos en la demanda y conceptualizados como “contaminación nuclear” y “daño nuclear”, como por cuanto no hay relación de causalidad alguna entre las conductas imputadas a la CCHEN y la producción de los supuestos perjuicios derivados del accidente que relatan los actores en su libelo de demanda.

En seguida, **refiriéndose a la responsabilidad por falta de servicio atribuida al Fisco/ Ejército de Chile**, sostiene que el planteamiento de la actora en la demanda relativa a que el Fisco de Chile debe responder por falta de servicio ya que su actuar negligente al no otorgar la debida protección de los uniformados y al no proveerles de equipamiento e instrucción adecuada, y al no proveerles de asistencia sanitaria, ocasionó los perjuicios sufridos, responsabilidad que está consagrada en la Constitución Política, artículo 38 inciso 2º y en la Ley 18.575 de Bases Generales de la Administración del Estado, artículos 4 y 42, asimismo, señala que la conducta culpable y negligente del servicio constituye fuente de responsabilidad en virtud de lo establecido en los artículos 231 y siguientes del Código Civil, en relación con lo prescrito en el artículo 4º de la Ley de Bases de la Administración del Estado, invocando la demandante un conjunto de normas constitucionales y legales otorgándoles un sentido y alcance que nunca tuvo presente ni el constituyente ni el legislador, lo cual carece de todo fundamento de acuerdo al análisis que sigue.



Sostiene que la tesis implícita de la demanda es el artificio de inventar una obligación de resultado, la función general de fiscalizar es convertida por la actora en una específica obligación de garantizar el resultado de que no se produzcan los perjuicios que señala, por lo que de acuerdo a ello, a la CCHEN le correspondería garantizar y responder, a todo evento, por la seguridad de todos los posibles perjudicados en las actividades relacionadas con el uso pacífico de la energía nuclear, a la autoridad competería y, por tanto, le sería exigible una activa, total y sobre todo exitosa intervención en todo cuanto acontezca en su área de fiscalización, propuesta tal que extravía y excede absolutamente el cometido institucional de la CCHEN, siendo además imposible de cumplir, considerando la complejidad de los procesos de desarrollo de la actividad, la limitación de los recursos estatales y la naturaleza de los productos que se elaboran en esa área del conocimiento, y ello, sin perjuicio de no ser efectivo que no se haya fiscalizado. Agrega en ese sentido, que las políticas públicas, deberes genéricos y obligaciones estatales en esas materias, sólo procuran una operatividad segura, propósito o aspiración que no puede confundirse con un derecho a la seguridad. Sostiene que aceptar la tesis de la demandante implicaría reconocer que el Fisco sería responsable por todos los daños causados por delitos cometidos por particulares a lo largo del país porque faltó la fiscalización adecuada de la policía, lo que es erróneo, tratándose de una demanda rebuscada en que se pretende llevar la responsabilidad del Fisco a límites inadmisibles.

Refiere que los actos de la CCHEN se encuentran conformes con el ordenamiento jurídico, en efecto, en las obligaciones de supervisión y control de carácter genérico, como las de CCHEN, la omisión para que llegue a ser constitutiva de falta de servicio debe ser grave, pues a diferencia de las obligaciones específicas de ejecución de determinados actos, es imposible que aquellas se cumplan subrogándose en la persona del particular directamente obligado y en forma permanente. Menciona que los principios básicos de la responsabilidad estatal se encuentran contenidos en los artículos 6 y 7, de la Constitución Política de 1980, desprendiéndose de su lectura que tal responsabilidad surge sólo cuando los órganos no someten su acción a la Constitución y a las leyes, o actúan fuera de su competencia, atribuyéndose una autoridad o derechos que no les han sido conferidos por el ordenamiento jurídico o contraviniendo las leyes.

Asegura que todo lo antes expuesto, permite excluir absolutamente la tesis de la responsabilidad objetiva del Estado y sostiene además, que la



actora, asimismo, invoca equivocadamente el artículo 38 inciso 2 de la Carta Fundamental, dándole un sentido y alcance que no tiene, norma que sólo tuvo por objeto posibilitar la creación de los Tribunales Contenciosos Administrativos, conteniendo sólo una regla de jurisdicción y competencia para los asuntos contenciosos administrativos, no siendo una norma sustantiva destinada a regular la responsabilidad del Estado, sino que está destinada a entregar la competencia para conocer los asuntos contenciosos administrativos “a los tribunales que señale la ley”, en consecuencia, dicha norma no tiene por fin eliminar el elemento subjetivo inherente a la obligación de indemnizar, para reemplazarlo por la mera relación de causalidad material entre el daño y la actividad de la administración sino que es una simple disposición de atribución de competencia. En apoyo de ello, acude a la historia fidedigna del establecimiento de la norma citada que consta en el Acta Oficial de la sesión 410 de la Comisión de Estudio de la Nueva Constitución Política celebrada el 30 de agosto de 1978.

Añade que, entregada por la Constitución Política la regulación del sistema de responsabilidad extracontractual del Estado de Chile a la ley, éste se encuentra normado de manera general en el artículo 42 de la Ley 18.575 Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, que incorpora el concepto de falta de servicio, lo cual no es una responsabilidad objetiva, ya que para que opere se requiere la “culpa del servicio”, es decir, debe darse el mal funcionamiento del servicio o el no funcionamiento del mismo, lo que descarta la idea de responsabilidad objetiva, todo lo que concuerda con lo dispuesto en el artículo 4 de la Ley 18.575, que sólo tuvo por objeto establecer de un modo general el principio de la existencia de responsabilidad del Estado, sin pretender objetivar la responsabilidad estatal. A dicho tenor, cita los artículos 2314 y siguientes del Código Civil, que estatuyen un sistema de responsabilidad extracontractual de carácter subjetivo construido sobre la base de conceptos de culpa y dolo. A dicho tenor, cita doctrina del profesor Barros Bourie quien en su Tratado de Responsabilidad Extracontractual ha analizado la tesis de la responsabilidad objetiva del Estado, desechándola y agrega que, el artículo 4 de la LOC de Bases Generales de la Administración del Estado contempla un sistema general de responsabilidad del Estado por el daño que causen los órganos administrativos en el ejercicio de sus funciones, que incluye a las Fuerzas Armadas y de Orden y Seguridad. Completa señalando que esta responsabilidad es de carácter extracontractual, en el sentido que no hay un vínculo jurídico anterior y si bien, no existen



normas especiales en esta materia, toda vez que, el artículo 21 de la Ley 18.575, excluye, entre otros, a las Fuerzas Armadas y de Orden y Seguridad de la aplicación de su artículo 42, que hace responsables a los órganos de la Administración del daño que causen por falta de servicio, resultan aplicables las normas contenidas en los artículos 2314 y siguientes del Código Civil, debiéndose en efecto, recurrirse al derecho común para determinar el sistema aplicable a las instituciones excluidas. Se remite al efecto, a jurisprudencia de la Iltrma. Corte de Apelaciones de Rancagua, de sentencia de fecha 22 de agosto de 2011, dictada en autos Rol 865-2010 caratulados “Claudio Poblete Peñaloza y otro con Fisco de Chile y de la Excma. Corte Suprema en diversos fallos entre los que destaca las causas “Rebolledo Rojas con Fisco”, Rol I.C.S. Nº 2046-2003, “Briceño con Servicio de Salud”, Rol I.C.S. Nº 1976-2007, “Jorge Delorenzo Galilea con Fisco de Chile”, cuyos considerandos pertinentes reproduce.

Expresa que en el sentido expuesto, opone a la demanda la inexistencia de la falta de servicio imputada, aludiendo que para que concurra esa clase de responsabilidad deben concurrir copulativamente tres elementos, que exista falta, disfunción o prestación tardía del servicio que el Estado está obligado a dar, a través de sus distintos órganos; que se cause un perjuicio, y; que entre la falta de servicio y el daño exista relación de causalidad resultando ésta consecuencia de aquella. Rememora al respecto lo que se entiende por relación de causalidad según el autor Pablo Rodríguez Grez, en su obra Responsabilidad Extracontractual, Editorial Jurídica de Chile, año 1999, pág. 370 y menciona que, nuestro ordenamiento jurídico considera esta relación de causalidad como elemento necesario de la responsabilidad extracontractual según se desprende de los artículos 2314 y 2329 del Código Civil, que transcribe.

Posteriormente, bajo el título que nombra como **7.- Improcedencia de las indemnizaciones reclamadas**, enuncia que los demandantes reclaman una serie de indemnizaciones y beneficios, tales como, pensiones por cada carga de familia y lo que cada uno logre probar como gasto médico a título de daño emergente. Indica que ninguno de los aparentes beneficios e indemnizaciones que se reclaman por concepto de daño emergente, pensiones vitalicias y atención de salud de por vida, se encontraban incorporados a sus patrimonios, y añade que tales prestaciones constituyen solo meras expectativas y nunca han constituido derechos y prerrogativas incorporadas a sus respectivos patrimonios.



Plantea la interrogante ¿Cuándo un derecho puede entenderse ingresado al patrimonio de una persona, y por ende, tutelado por la garantía del derecho de dominio? y menciona que la doctrina clásica ha resuelto dicho problema con la teoría de los derechos adquiridos que permite determinar qué pasa con las situaciones y relaciones jurídicas de los particulares cuando son modificadas las leyes de que dependen. Cita al efecto doctrina del autor Rajevic, “La propiedad privada y sus limitaciones”, p.76-77, Revista Chilena de Derecho., Vol. 23. 1996 y añade que, en nuestro ordenamiento jurídico el artículo 7 de la Ley Sobre Efecto Retroactivo de las Leyes, señala expresamente que “las meras expectativas no forman derecho”, siendo evidente en el caso de los demandantes, que los supuestos derechos y beneficios que reclaman no son tales, puesto que nunca han integrado su patrimonio, toda vez que solo constituyen en su fuero interno la expectativa de serlo, siempre que se cumplan las condiciones para su procedencia, que no son otras que la acreditación de las circunstancias que hacen nacer los beneficios que la legislación de salud y seguridad social prevé y la acreditación copulativa de las circunstancias que hacen nacer la responsabilidad que imputa al Fisco y a la CCHEN y la subsecuente indemnización, de modo que, todas aquellas prestaciones de carácter dinerario que reclama, bajo los conceptos de daño emergente, pensiones vitalicias, prestaciones de salud de por vida, no pueden concederse, toda vez que, a lo sumo constituyen meras expectativas y tales expectativas no constituyen derecho.

Hace presente que, en el evento que la acción sea acogida, sólo podrá ordenarse la indemnización de aquellos perjuicios respecto de los cuales exista relación de causalidad con el hecho ilícito, puesto que aquél es uno de los requisitos básicos para la configuración de la responsabilidad aquiliana y sin el cual ésta simplemente no puede tener lugar. Cita jurisprudencia de la Excma. Corte Suprema, en cuanto a los límites y alcances del requisito en comento, lo que constituye tanto una norma de derecho como una regla de la lógica y el sentido común, por cuanto no es admisible atribuir determinados resultados lesivos a una persona más allá de los efectos ciertos, directos y necesarios que sus actos u omisiones generaron.

Finaliza reiterando no existir asidero alguno para reclamar los daños que se invocan, ya que éstos de haberse producido, no tienen origen en ningún accidente de carácter nuclear, ni mucho menos que de haber ocurrido esto se haya producido en instalaciones de la CCHEN.



Prosigue refiriéndose en el apartado que titula como **8.- Fijación de la indemnización por daño moral**, haciendo presente que, no puede dejar de considerarse que este consiste en la lesión o detrimento que experimenta una persona, en general, en sus atributos o cualidades morales, que los llamados daños no patrimoniales recaen sobre elementos de difícil o imposible estimación pecuniaria, ya que su contenido no es económico o al menos no directamente, lo que produce a su respecto una imposibilidad latente o insuperable de evaluación y apreciación pecuniaria y por el hecho de afectar bienes extrapatrimoniales o inmateriales, y por lo mismo, no apreciables en dinero, la indemnización no hace desaparecer el daño, ni tampoco lo compensa en términos de poner a la víctima en situación equivalente a la que tenía antes de producirse aquél, por ende, la indemnización del daño puramente moral no se determina cuantificando, en términos económicos, el valor de la pérdida o lesión experimentada, sino sólo otorgando a la víctima una satisfacción, ayuda o auxilio que le permita atenuar el daño, morigerarlo o hacerlo más soportable, mediante una cantidad de dinero u otro medio, que en su monto o valor sea compatible con esa finalidad meramente satisfactiva. Suma a lo expuesto, que el monto de indemnización a regular y asumiendo el supuesto indiscutido de que nunca puede ser una fuente de lucro o ganancia, sino que debe ser un procedimiento destinado a atenuar los efectos o el rigor de la pérdida extrapatrimonial sufrida, es que la determinación del daño moral debe ser preciso y adecuado. Advierte, que tampoco resulta procedente acudir a la capacidad económica del demandante y/o demandado como elemento para fijar la cuantía de la indemnización, pues el juez sólo está obligado a atenerse a la extensión del daño sufrido por la víctima en la cual no tienen influencia estas capacidades, con absoluta prescindencia del patrimonio del obligado al pago, sosteniendo finalmente, que en tal sentido, las cifras pretendidas en la demanda como compensación del daño moral, resultan excesivas en relación con los montos de indemnización que suelen fijar los Tribunales para compensar daños extrapatrimoniales, teniendo en cuenta, además, la realidad económica de nuestro país.

A continuación y en el acápite que denomina **9.- Sobre el pago de reajustes e intereses en la forma solicitada**, hace mención a que respecto que el pago de reajustes e intereses que se solicita sólo podría tener por finalidad resarcir al demandante del retardo o mora en el cumplimiento o pago de una obligación cierta y líquida o liquidable, que, en el caso de autos, no existe; y que sólo existirá en el caso de que la sentencia que se dicte en la



causa acoja la demanda y establezca esa obligación y además, desde que se encuentre firme y ejecutoriada, por lo que, a la fecha de interposición de la demanda de autos y mientras no exista dicha sentencia, firme o ejecutoriada, ninguna obligación tiene su representado de indemnizar, y por tanto, ninguna suma existe que deba reajustarse o pagarse con intereses. Hace presente que, el reajuste es un mecanismo económico financiero que tiene por objeto neutralizar el efecto que los procesos inflacionarios o deflacionarios tienen sobre la moneda de curso legal, resultando absurdo pretender aplicar la corrección monetaria a partir de una fecha que precede a la determinación del monto por sentencia ejecutoriada y respecto de los intereses así lo establece expresamente el artículo 1551 del Código Civil, conforme al cual el deudor no está en mora sino cuando ha sido judicialmente demandado, ha sido condenado y ha retardado el cumplimiento de la sentencia, solicitando, por consiguiente, en el hipotético caso que el tribunal condene a su representado al pago de una indemnización de perjuicios, tales reajustes e intereses sólo se devenguen desde que la sentencia condenatoria se encuentre firme o ejecutoriada y sus representados incurran en mora, alegando en mérito de lo expuesto, la improcedencia del pago de reajustes e intereses en otra forma que la desarrollada precedentemente.

Finaliza asegurando haber quedado claramente establecido por todos los argumentos expuestos, que la demanda de indemnización de perjuicios por daño nuclear dirigida en contra del Fisco de Chile y de la CCHEN, carece de fundamentos, debiendo ser rechazada con costas.

TERCERO.- Que, **replicando** la actora sostiene, en primer lugar, respecto de la supuesta falta de legitimación activa que el demandado plantea, que los daños por los que se demandan son a título personal por cada uno de los demandantes, en ninguna parte de la demandada se invoca la representación de algún padre por sus hijos o parientes, por lo tanto, no se hizo necesario acompañar títulos o documentos que acreditaran dicha representación que nunca se invocó, siendo distinto que la demandada señale como daño, el dolor que le provoca a los padres las dolencias, malformaciones y enfermedades de sus hijos, que, perfectamente se le pueden atribuir a la contaminación a que estuvieron expuestos sus padres.

Se refiere, en segundo lugar, a la inexistencia de registro del evento denunciado por los demandantes en los antecedentes oficiales de la CCHEN, indicando que dicha circunstancia no hace más que agravar la culpa de los demandados por cuanto se hace evidente el ocultamiento de los



acontecimientos en cuestión a los propios afectados y el flagrante incumplimiento por parte de la CCHEN de sus obligaciones como ente fiscalizador. Señala que, el momento histórico en que se desarrollaron los hechos, se prestaba para tales disimulos. Rememora que los afectados y demandantes cumplían su servicio militar obligatorio en el Ejército de Chile, y a tal punto llegaba la impunidad de los responsables e indefensión de los afectados, que durante los largos meses que el hijo de Guillermo Cofré agonizó en el Hospital y sus padres y demandantes no pudieron acercarse y ni siquiera ingresar a la habitación donde estaba aislado, limitándose a observarlo por una ventanilla y sin haber recibido nunca explicaciones de las causas de tales precauciones y menos del origen de las hemorragias y padecimientos de su hijo, salvo un diagnóstico.

Prosigue, refiriéndose a la prescripción de la acción destacando que las normas citadas indican un plazo de diez años desde la ocurrencia del hecho o la denuncia por el inspector.

Señala que, quien ejercía la labor de inspección respecto de los accidentes nucleares era precisamente la demandada CCHEN, quien evidentemente no cumplió con su función fiscalizadora y nunca denunció el hecho. Repugna a todo principio de equidad el aprovechamiento que quiera hacer de esta ilegalidad, alegando la prescripción de una acción originada en hechos que debió haber denunciado el mismo demandado de modo que los afectados pudieran ejercer sus acciones. Los demandantes no tuvieron conciencia de que habían sido víctimas de un accidente nuclear hasta que hace poco tiempo, de la forma que se relató en la demanda, se percataron de los hechos.

Agrega que dentro de las normas que se invocan en la demanda, se apela a aquellas que se relacionan con la responsabilidad extracontractual del Estado, por daños, por lo tanto, se aplicarán normas generales de prescripción en esta materia. La jurisprudencia en algunos casos ha aceptado que el plazo se cuente desde que los daños se hicieron evidentes y el titular de la acción estuvo en posición de ejercer su acción, tesis que deberá aplicarse en la especie, si se considera que fue el mismo demandado quien ocultó los hechos, incumpliendo con su función de fiscalizador para eludir responsabilidades.

CUARTO.- Que los demandados evacuando el trámite de **dúplica**, en primer término, reitera y ratifica los argumentos de fondo vertidos en la contestación de la demanda, señalando al efecto, respecto de la falta de legitimación activa con relación a determinados actores, que la réplica no se



encarga de aclarar el título que invocan esos demandantes, más que señalar que los daños que se reclaman son “a título personal”, no resultando suficiente esa invocación a título personal para el ejercicio de la acción indemnizatoria, sino que dicho ejercicio debe estar sustentado por un vínculo concreto con el hecho que se dice dañoso.

Sostiene que todos quienes demandan ser víctimas del daño civil que intentan la acción de indemnización en el juicio ordinario, primeramente deberán estar legitimados para el ejercicio de la acción indemnizatoria, debiendo justificar haber sufrido un daño de naturaleza nuclear. Menciona que dicha exigencia arranca de la propia normativa “...la persona que sufrió los daños nucleares” (art. IV N° 2 del DS N° 18, aprueba Convención de Viena sobre Responsabilidad Civil por Daños), “...cualquier persona que haya sufrido los daños nucleares”, dice el artículo IV N° 4), etc., aconteciendo lo mismo con la Ley 18.302 Sobre Seguridad Nuclear “...producir daño a la salud y seguridad de las personas...”(art.24); “...puedan causar daño a las personas...” (art.39 inciso 2°); “Los daños nucleares que sufrieren las personas...” (art.58).

Añade que, de manera que, la simple aseveración que los daños que se demandan son “...a título personal por cada uno de los demandantes”, se desdibuja desde el instante mismo en que las indemnizaciones que se reclaman se construyen sobre la base del padecimiento que dicen haber sufrido los actores por hechos como los que indica reproduciendo algunos pasajes del libelo.

Concluye sosteniendo que, la ausencia de precisión en los relatos y la falta de vínculo necesario entre quien alega un supuesto daño que se indica como “contaminación nuclear”, sin individualizar correctamente quienes serían los presuntamente afectados, ni explicar adecuadamente el nexo entre los hechos dañosos y quienes padecieron tales estropicios, desnuda la falla de requisitos habilitantes para dotar de interés legítimo a quienes accionan en autos, por lo que, en consecuencia, tales demandantes no invocan título alguno para demandar ni acreditan representación alguna, razón por la que asegura sus pretensiones deben ser desechadas al dictarse sentencia.

A continuación, señala que los actores pretenden dar por establecido un hecho, sin probarlo, y afirman la existencia de un actuar negligente de parte de la CCHEN, sin que haya constancia del mentado accidente, al efecto indica que la actora afirma que “la inexistencia del registro del evento denunciado..., no hace más que agravar la culpa de los demandados, por cuanto se hace evidente el ocultamiento de estos acontecimientos...”. Sostiene que tal



afirmación constituye un silogismo absolutamente falso, una falacia., la premisa negativa esbozada al inicio (inexistencia del registro del accidente) se pretende vincular con otra premisa positiva anterior (existencia de un accidente), para deducir una conclusión falsa (ocultamiento de accidente), todos ellos argumentos falaces a partir de los cuales se construye una inferencia determinada, carecen de toda lógica, porque se construyen contra el raciocinio jurídico, pretendiéndose dar por establecida una pretendida responsabilidad de la CCHEN, fundada en dos hechos falsos: la existencia del accidente y el ocultamiento del mismo, buscando por esa vía la demanda desligarse de su obligación de probar tanto la existencia del accidente, como de la falta de diligencia, control y fiscalización por parte de la CCHEN.

Inmediatamente, asevera no ser efectivo que la CCHEN no haya dado cumplimiento a su deber general de garantizar la seguridad de las plantas de La Reina y Lo Aguirre, asegurando que al contrario de lo afirmado por los actores, la CCHEN desde su existencia ha ejercido oportunamente el control y fiscalización de los centros mencionados en la demanda, adoptando medidas y criterios internacionales en la materia.

Menciona que desde el punto de vista de protección radiológica en las instalaciones nucleares se distinguen varias zonas de restricción: alrededor de los centros nucleares; al interior de las instalaciones nucleares o radiactivas; adicionalmente, desde el punto de vista de protección física (para prevenir acceso no autorizado a los materiales nucleares o radiactivos; dichas zonas de acuerdo a sus características tienen controles de acceso y barreras físicas, señalizaciones, controles radiológicos al personal, están sometidas a régimen de autorizaciones. Agrega que, en los Centros Nucleares no hay zonas donde personal de guardia militar pudiera acceder libremente y se pueda exponer a radiaciones. El personal militar realiza la vigilancia perimetral alrededor de las instalaciones radiactivas y nucleares situadas en los centros nucleares, las instalaciones nucleares y radioactivas están sujetas a controles de acceso, de modo que sólo personal autorizado puede ingresar a ellas. Las instalaciones de la CCHEN en el CEN Lo Aguirre y Cen La Reina son sometidas a los controles del Departamento de Protección Radiológica y Ambiental, Departamento de Seguridad Nuclear y Radiológica de la CCHEN, y además del Organismo Internacional de Energía Atómica. El reactor de Investigación del CEN Lo Aguirre está en parada prolongada desde su puesta a crítico en el año 1977 y al igual que hoy, en la época de los hechos, años 1988-1989, la Protección Radiológica en el CEN Lo Aguirre estaba cubierta por planes



específicos para cada una de las instalaciones nucleares e instalaciones radioactivas establecidos en los correspondientes Manuales de Protección Radiológica Operacional, manuales que eran de conocimiento obligatorio de todos los trabajadores y su cumplimiento supervisado por un Oficial de Protección Radiológica (OPR), funcionario especializado en la materia. Siete OPR cumplían turnos rotativos en las instalaciones del CEN Lo Aguirre durante la jornada laboral. Fuera de esto, un OPR designado en alerta estaba permanentemente disponible y en contacto telefónico con la red de emergencia de la CCHEN. Las novedades referentes a Protección Radiológica se registraban por el IOPR de turno en la bitácora correspondiente de la instalación. Invoca al efecto sobre la obligación de informar, el artículo 17 y 19 de la Ley 18.302.

Hace referencia a que, en la fecha en que los actores sitúan los hechos, la Protección Física en el CEN Lo Aguirre era exclusivamente operativa y estaba confiada en su totalidad a una unidad del Ejército (Compañía de Protección Física de Instalaciones Nucleares, CPFIN), la que actuaba en base a la vigilancia perimetral de los terrenos de cada Centro de Estudios Nucleares y al control de sus accesos.

Afirma que en sus registros no existe constancia de algún evento de la naturaleza señalada por la demanda, en el mes de marzo de 1989, ni que se haya reportado o denunciado por parte de cualquier persona, o algún inspector u otro funcionario que cumpliera funciones inspectivas a la sazón, antecedente alguno sobre un supuesto accidente.

Continúa refiriéndose en cuanto a la prescripción extintiva, indicando que la actora no aporta antecedentes relevantes y tampoco hace el distingo entre la acción de prescripción de 4 años que establece el artículo 2332 del Código Civil, el que se cuenta desde la perpetración del acto, aplicable a la acción dirigida en contra del Fisco de Chile, y respecto de la acción que contempla la Ley 18.302, ésta también indica de un modo claro que ésta prescribe en 10 años, contados desde la fecha en que ocurrió o se denunció por un inspector el accidente nuclear. En cambio, en materia de daño ambiental el legislador sí hizo un distingo desde el momento en que se cuenta el plazo de prescripción extintiva, que es de cinco años, y que de acuerdo con la Ley de Bases “la acción ambiental y las acciones civiles emanadas del daño ambiental prescribirán en el plazo de cinco años contado desde la manifestación evidente del daño.



Sostiene que, se distingue este plazo de aquellos términos de prescripción liberatoria del Código Civil y de la Ley de Seguridad Nuclear, en que en el caso de la Ley 19.300 el término de prescripción no se cuenta desde la perpetración del acto dañoso, sino desde la manifestación evidente del daño, de modo tal que mientras el daño ambiental no se haga patente, el plazo de prescripción no empieza siquiera a correr.

Asegura que en el caso de marras, es evidente la situación y la fecha de cómputo de la prescripción extintiva, refiere que así lo dice la propia demanda y reproduce el pasaje pertinente del libelo y agrega que, sólo en caso que los actores lleguen a probar la existencia del mentado accidente y sólo en la medida que logren acreditar daños y prueben que tales estropicios tienen su origen directo en ese evento, la acción interpuesta se encuentra largamente prescrita.

Señala que, como se expresó al contestarse la demanda la imputación que se hace a la Comisión Chilena de Energía Nuclear es responsabilidad civil por daño patrimonial de carácter moral, originado en actos de sus agentes, por lo que son las normas que regulan la institución de la prescripción extintiva del Código Civil las que se aplican en la especie, cuando aquellos puntos no son resueltos por la norma específica la ley Nº 18.302, ni se contraviene lo señalado en ella.

Sostiene que, en efecto, como las normas especiales de la Ley 18.302, establecen que el responsable por los daños nucleares es siempre el “explotador” de un centro, planta o establecimiento nuclear, y no la Comisión, necesariamente la responsabilidad que se persigue de la CCHEN, es la que regulan las normas comunes, es decir, las disposiciones del Código Civil, y específicamente a prescripción de 4 años del artículo 2332.

Indica que esa conclusión deriva además de la propia confesión de los actores la CCHEN es demandada en su calidad de “fiscalizador y controlador de las plantas de Lo Aguirre y La Reina...” y no como explotador, lo que excluiría la aplicación de la prescripción especial de 10 años y la acción que se dirige en contra del Ejército de Chile se somete a la misma reglamentación de los artículos 2332, 2492, 2493, 2497 del Código Civil, toda vez que, ha transcurrido con creces el término de cuatro años, contados desde la ocurrencia de los hechos que habrían causado la supuesta contaminación nuclear, encontrándose prescrita la acción interpuesta para interponer las acciones indemnizatorias.



Agrega que, la demandante no ha negado ni cuestionado que la demanda le fue notificada al Fisco de Chile, con fecha 31 de agosto de 2011, y que por tanto, han pasado más de 22 años desde que se produjeron los hechos que se narran en la demanda y la notificación de la acción indemnizatoria al Fisco encontrándose en consecuencia extinguida la acción para impetrar supuestos perjuicios.

Finaliza, señalando que por todo lo antes expuesto, queda claramente establecido que la demanda de indemnización de perjuicios por daño nuclear dirigida en contra del Fisco de Chile y de la CCHEN, carece de fundamentos y deberá ser rechazada con costas.

QUINTO.- Que, recibida que fuera la causa a prueba la **actora** ha aparejado a estos autos por el primer otrosí del libelo de fojas 14, y por presentaciones de fojas 54, por presentación de fojas 118, por el otrosí de fojas 137, por presentación de fojas 141, por presentación de fojas 359, prueba documental, alguna de la cual se guardó en custodia del tribunal bajo N° 2667-2013, que versa en:

1.- Copia autorizada de escritura pública anotada en Repertorio N° 2997, de la Notaría de Curico del Notario Público don René León Manieu donde consta mandato judicial denominado Miguel Angel Aliaga Pizarro y otros a Alfredo Agustín Morgado Travezán y otra, otorgado con fecha 01 de octubre de 2009, donde consta personería de abogados para actuar en representación de demandantes.

2.- Copia autorizada de escritura pública anotada en Repertorio N° 3099, de la Notaría de Curicó del Notario Público don René León Manieu donde consta mandato judicial denominado Cofre Hormazábal Guillermo Alfonso y otra (María Nancy López Valenzuela) a Alfredo Agustín Morgado Travezán y otra, otorgado con fecha 08 de octubre de 2009, donde consta personería de abogados para actuar en representación de demandantes.

3.- Copia autorizada de escritura pública anotada en Repertorio N° 3124, de la Notaría de Curicó del Notario Público don René León Manieu, donde consta mandato judicial denominado Naranjo Gómez Yolanda Del Carmen a Alfredo Agustín Morgado Travezán y otra, otorgado con fecha 09 de octubre de 2009, donde consta personería de abogados para actuar en representación de demandantes.

4.- Copia autorizada de escritura pública anotada en Repertorio N° 1431-2009, de la 1° Notaría de Antofagasta del Notario Público don José Luis Ayala Manríquez, donde consta mandato judicial denominado Juan Carlos Moraga



Ahumada a Alfredo Agustín Morgado Travezán y otra, otorgado con fecha 05 de octubre de 2009, donde consta personería de abogados para actuar en representación de demandantes.

5.- Copia autorizada de escritura pública anotada en Repertorio N° 1769-2009, de la Notaría de San Felipe del notario Público don Jaime Polloni Contardo, donde consta mandato judicial denominado Ortíz Ponce, Alfonso Eduardo a Alfredo Agustín Morgado Travezán y otra, otorgado con fecha 28 de septiembre de 2009, donde consta personería de abogados para actuar en representación de demandantes.

6.- Mandatos judiciales otorgados por Guillermo Alonso Cofré Hormazábal y María Nancy López Valenzuela; Yolanda Del Carmen Naranjo Gómez; Juan Carlos Moraga Ahumada; Daniel Alejandro Mella Huerta e Hilda Isabel Huerta Bustamante por sí y por su hijo menor de edad Manuel Mella Huerta; y Alfonso Ortíz Ponce.

7.- Copia autorizada de escritura pública anotada en Repertorio N° 1431-2009, de la 1° Notaría de Antofagasta del Notario Público don José Luis Ayala Manríquez, donde consta mandato judicial denominado Juan Carlos Moraga Ahumada a Alfredo Agustín Morgado Travezán y otra, otorgado con fecha 06 de diciembre de 2011, donde consta personería de abogados para actuar en representación de demandantes.

8.- Copia escritura pública anotada bajo repertorio N° 4949, de la Notaría de Curicó del Notario Público don René León, donde consta mandato judicial denominado Naranjo Gómez Yolanda Del Carmen a Alfredo Agustín Morgado Travezán y otra, otorgada con fecha 06 de diciembre de 2011.

9.- Copia escritura pública anotada bajo repertorio N° 4948, de la Notaría de Curicó del Notario Público don René León, donde consta mandato judicial denominado Cofre Hormazabal Guillermo Alonso a Alfredo Agustín Morgado Travezán y otra, otorgada con fecha 06 de diciembre de 2011.

10.- Certificados de nacimiento y de defunción de Guillermo Arturo Cofré López; de nacimiento y de defunción de Luis Ramón Gómez Naranjo; de defunción y de matrimonio de Manuel Gilberto Mella Tapia, todos, emitidos por el Servicio de Registro Civil e Identificación, con fecha 29 de diciembre de 2016.

11.- Legajo con copias de antecedentes médicos de Marco Muñoz Lara, Pedro Salas Salas, Carlos Calat Arrano, Manuel Mella Tapia, Gabriela Huerta Vásquez (hija del demandante José Huerta Aravena), Juan Carlos Moris Concha, Juan Carlos Retamal Becerra, Ángelo Yovani Retamal Andrade,



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: SRGTXCVEBXF

Gilberto Fuenzalida, Patricio Bravo Morales, Felipe Andrés Cabezas Cárdenas (hijo de Marco Cabezas Silva) y de Guillermo Ortíz; certificado médico de Francisco Orellana Aliaga.

SEXTO.- Que, asimismo, la actora solicitó a fojas 137 y obtuvo se oficiara a los siguientes organismos, cuyas respuestas figuran agregadas en autos, corresponden a los siguientes guardados en custodia del Tribunal bajo N° 2-2017, 54-17, 539-2017, custodia N° 977-2017, 1047-2017, 1244-2017, respectivamente:

1.- Oficio de fecha 28 de diciembre de 2016, suscrito por el Doctor Eduardo Villalón M., médico auditor de la Clínica Alemana de Santiago S.A., por el que dando respuesta a lo solicitado por oficio N° 3216 de fecha 14 de diciembre de 2016, remite la ficha clínica del paciente Manuel Gilberto Mella Tapia, C.I N° 11.369.344-4.

2.- Documento de fecha 04 de enero de 2017, suscrito por doña Gladys Borquez Estefó, Directora Médica de Clínica Hospital del Profesor, el que dando respuesta a lo solicitado por Oficio N° 3220, de fecha 14 de diciembre de 2016, remite fotocopias de resultados de exámenes radiológicos de la paciente Gabriela Huerta Vásquez.

3.- Oficio Ord. N° 006/2017, de fecha 09 de enero de 2017, suscrito por don Juan De Dios Carrasco Soto Director del Cesfam Los Niches, Ilustre Municipalidad de Curico, Departamento de Salud, por el que en respuesta a lo solicitado mediante Oficio N° 3221, por el que se remite fotocopia de ficha clínica N° 6129, de don Luis Alejandro Medel Valenzuela.

4.- DGMN DERECA (P) N° 1705/ 44, suscrito por el Director General de Brigada Movilización Nacional don Carlos Ricatti Velásquez, el que en respuesta a lo solicitado por Oficio 3210 de fecha 14 de diciembre de 2016, sobre informe las fechas y lugares de destinación de los 66 ciudadanos conscriptos en cumplimiento de su servicio militar, remite Anexo N° 1, con los antecedentes que figuran en los registros de alta repartición ministerial, que señala que el periodo en que los consultados cumplieron su servicio militar fue a contar del 01 de marzo de 1988 al 30 de septiembre de 1989, en la Unidad de Comando del Comando de Industrias Militares del Ejército.

5.- Ord. 0569, de fecha 10 de febrero de 2017, suscrito por el Director del Hospital San Juan de Dios de Curico, Servicio de Salud del Maule don Jorge Canteros Gatica, por el que dando respuesta a lo solicitado por oficio N° 3215, remite copia de la ficha clínica del paciente Manuel Gilberto Mella Tapia.



6.- Oficio N° 28/2017, de fecha 08 de febrero del 2017, suscrita por la Directora del Cesfam de Romeral doña Nancy González Díaz, por medio del cual dando respuesta a lo solicitado por Oficio N° 3219, remite antecedentes de fecha clínica N° 3219, de Juan Carlos Retamal Becerra.

7.- Oficio de fecha 30 de diciembre de 2016, suscrito por el Dr. Hugo Marsiglia, Director Médico Fundación Arturo López Pérez (FALP), que dando respuesta a lo solicitado por el oficio 3214 de fecha 14 de diciembre de 2016, envía copia de la ficha clínica del paciente don Marcos Alejandro Muñoz Lara.

8.- Oficio ® HMS DG ASJUR N° 11.215/128, fecha 16 de enero de 2017 emanado del Hospital Militar de Santiago, Ejército de Chile Comando de Salud, suscrito por el Director General del Hospital Militar de Santiago don Juan Eduardo Durruty Ortúzar, por el que en respuesta a lo solicitado por oficio N° 3211 de fecha 14 de diciembre de 2016, informa que revisados en los archivos las fichas de ese centro asistencial, no encontraron los antecedentes clínicos de Luis Ramón Gómez Naranjo, Angel Gabriel Fuenzalida Ortiz y de Guillermo Arturo Cofre López.

9.- Oficio Ord. 0461, de fecha 02 de febrero de 2017, suscrita por el Dr. Jorge Canteros Gatica, Director Hospital San Juan De Dios de Curicó del Servicio de Salud Maule del Ministerio de Salud Pública, por el que en respuesta a lo solicitado por oficio 3215, remite copias de fichas clínicas de los pacientes Juan Carlos Moris Concha, Sergio Adriano Llanca Hernández, Gilberto Del Carmen Fuenzalida Cubillos. Se indica que, Carlos Nibaldo Catal Arraño, no registra atención en el Hospital, no tiene ficha clínica.

10.- Respuesta a oficio N° 563-2016, de fecha 26 de diciembre de 2016, remitido por Juan Carlos Herrera Infante, Abogado Secretario, por medio del cual se remite Informe de la Comisión de Derechos Humanos y Pueblos Originarios de la Cámara de Diputados, con Anexos relativos a informes solicitados y evacuados por la Comisión de DDHH Centro de Energía Nuclear, Informe de la Comisión Chilena de Energía Nuclear, oficios despachados y respuestas recibidas de carácter no reservado por dicha comisión.

SÉPTIMO.- Que, asimismo, consta en las actas de fojas 316, 321 y 325 y siguientes, que la actora rindiendo prueba **testimonial** trajo ante estrados a los siguientes testigos quienes debidamente individualizados y juramentados y al tenor de la interlocutoria de prueba de autos de fojas 125, deponen lo siguiente: **1.- Julio Enrique Abelleira Figueroa**, quien al **punto número tres de prueba** indica que efectivamente prestaron servicios militares un contingente completo de soldados conscriptos de Curicó, entre los años 1988 y



1989, en las áreas de seguridad de los reactores nucleares de La Reina y de Lo Aguirre, quienes eran de seguridad del recinto no correspondiéndoles tareas de aseo o rescate ante emergencias o alguna otra similar. Le consta en su labor de concejal de la comuna de Peñalolén y como parte de su labor de fiscalización realizó una investigación sobre los posibles efectos de la existencia de la planta nuclear de La Reina, en el sector aledaño logrando detectar que tanto en la villa Vital Apoquindo, aledaña al centro nuclear en el antedicho grupo de conscriptos existía un elevado y anormal número de enfermedades no atribuibles a causas infecciosas o de otro tipo, por lo que procedió a visitar a esas personas en Curicó, entre mayo y junio del año 2011, a fin de constatar la existencia de tales enfermedades y males de malformaciones congénitas. **Contrainterrogado** para decir su profesión y especialidad señala ser doctor en medicina con especialidad en estomatología con título reconocido en Chile como cirujano dentista. **Al punto cuatro de prueba** señala ser efectivo ya que la persona encargada y superior directo de los conscriptos les ordenó limpiar un supuesto accidente en uno de los laboratorios del centro cosa que ellos hicieron con toallas asignadas a su uso personal sin que se les dijera en el momento ni posteriormente que pudiese existir peligro de radiación o algún otro similar. Insiste en que eso fue realizado por órdenes del superior directo del mando militar y sin que constase en protocolo alguno de seguridad. Más aún en el año 2011, entrevistó personalmente a don Jaime Dalas Director del CCHEN y preguntado al respecto negó la existencia de tal accidente o incidente en toda la historia del reactor nuclear. Todo ello consta además, en una grabación pública del programa de TV Nacional de Chile “Por qué en mi Jardín”, capítulo 8 del año 2011. **Contrainterrogado** para que señale de dónde saca y extrae lo referido, responde que de las conversaciones, entrevistas y reuniones con los ex conscriptos y los familiares directos de los ex conscriptos fallecidos, tales como José Huerta, Luis Bravo, Guillermo Jofré y otros, agrega que todo ello también consta en la grabación pública antes comentada. Respecto a su conocimiento del lugar dónde habría ocurrido lo antes narrado señala que en uno de los laboratorios del Centro de Energía Nuclear. **Al punto número 5 de prueba** señala que, las enfermedades y afecciones que pudo constatar en decenas de ex conscriptos y la mal formación congénita en a lo menos una hija de ex conscripto, tales como leucemia amieloides, leucemias atípicas, síndrome de deficiencia autoinmune diversos, cáncer ocular, etc., todas las cuales son absolutamente raras en personas de cuatro décadas y menos en un grupo



cerrado como lo constituía el contingente militar del año 1988. **Al punto seis de prueba** se remite a lo declarado en el punto anterior. **Al punto número siete de prueba**, se remite a lo declarado en el punto cinco y que a su entender no puede sino ser producto o secuela del daño sufrido por su padre. **Repreguntado** para explicar qué calificación con conocimientos tiene para poder hacer la afirmación anterior, responde que dentro de sus estudios, tiene cursos de embriología, radiología, desarrollo humano y medicina nuclear. En cuanto a detallar a qué estudios se refiere señala que la carrera de medicina y estomatología son parte de la grilla curricular de la carrera, entre otros, los cursos antes dichos. Realizó sus estudios en la Facultad de Ciencias de la Universidad de Chile y luego en el Instituto de Medicina y Farmacia de Bucarest. **Al punto número ocho de prueba**, se remite a lo ya declarado recalcando entender que lo existen protocolos de reacción para el caso ya señalado y que a su entender la existencia de daño es evidente. **A los puntos nueve y diez de prueba**, se remite a lo declarado. **2.- Norma Eliana Carrasco Troncoso**, quien a **los puntos tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho, nueve y diez de prueba**, señala efectivamente, los conscriptos del Ejército de Chile estaban prestando el servicio militar en el Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre. Recuerda que a fines del año 1988 el hijo fallecido del Sr. Guillermo Jofre estaba haciendo guardia y hacían limpieza, eso es lo que se acordaba él. El hijo de don Guillermo hacía guardia y todos los menesteres que le ordenaban realizar y aseo dentro del lugar. No le pasaban ropa de seguridad para cubrirse y se acordaba que andaba con mucho dolor de cabeza, sangramiento de narices y se quejaba de mucho dolor de estómago y le daba diarrea constantemente. Está segura de que lo que le hizo mal a él fueron los efectos radioactivos. Como consecuencia de eso, él cayó enfermo y falleció y nunca dijeron su diagnóstico. Relata eso porque dentro de su trabajo hizo amistad con él, quien era jefe de una frutícola en la que ofreció sus servicios de ejecutiva de ventas del Parque Cementerio de Curicó. Luego conoció a su madre quien le contaba que su hijo estaba enfermo y a veces la encontraba llorando enterándose de lo sucedido. Su hija también trabajó en la frutícola haciéndose amiga de la hermana del fallecido haciéndose muy conocidos, quien le lavaba la ropa a su hermano y posteriormente también falleció de cáncer, estando segura de que eso fue por la contaminación de lo mismo que el joven. Por ser vendedora de sepultura estuvo muy cercana a ellos y se dio cuenta que el ataúd donde enterraron al joven no lo pudo tocar porque estaba totalmente sellado y cuando estaba hospitalizado nunca dejaron que lo tocaran



y eso porque ellos sabían que estaba contaminado. Lo dice porque luego del fallecimiento de ese joven, fallecieron otras personas más por lo que se formó una agrupación que ha hecho fuerza para que se haga justicia. En cuanto a los daños demandados, estima que no hay precio, la vida de un hijo y en ese caso fueron dos. **Contrainterrogada** para decir si todo lo declarado le consta por los dichos de otros, señala que no, que lo vio. Y señalando sobre qué fue lo que vio señala que casualmente fue a hablar con el papá y vio que el joven había llegado a su casa y este estuvo sentado y se tuvo que parar porque comenzó a sangrar de las narices. Señala que poco entiende de lo que son los efectos radioactivos, sabiendo que es algo mortal y peligroso. **3.- Oriana Del Carmen Serrano Abrigo**, quien a los **puntos tres a diez de prueba**, señala que si, que estaban de guardias cuando fue eso de actividades, prestaban servicios y ahí ellos fueron a hacer aseo, no les pasaron nada de protección, después ellos se juntaron todos para dormir y ahí se contagiaron con radioactividad. Eso fue en el año 1988 y 1989. Quedaron sin protegerse. El efecto radioactivo los dañó, algunos murieron de leucemia, dolores en los huesos, cefaleas, sangramiento, una niñita que era vecina de ahí estuvo hospitalizada y un joven también murió sobre la misma y la hermana que le lavaba la ropa también se contagió de leucemia y murió. Ellos no se protegieron de la ropa y se fueron contagiando unos a otros. **Contrainterrogada** para aclarar en qué dependencias habría ocurrido lo narrado, señala que donde estaban en Lo Aguirre, lugar que dice no conocer.

OCTAVO.- Que, por su parte la demandada por el segundo otrosí de su presentación de fojas 79, por presentaciones de fecha 29 de diciembre de 2016 de fojas 98, de fojas 99, de fojas 329, de fojas 333, de fojas 335, de fojas 349, de fojas 360, de fojas 362, de fojas 364, de fojas 366, de fojas 368, de fojas 372, 376, 378, 380, de fojas 400, de folios 101, 102, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 123, acompaño la siguiente prueba documental, que se guardaron en custodia del Tribunal bajo N°s 8470-2016, 8471-2016, 8472-2016, 8473-2016, 8474-2016, 8475-2016, 8474-.2016, 8473-2016, consistente en:

- 1.-** Certificado suscrito por el Sr. Secretario Abogado del Consejo de Defensa del Estado, donde consta que el Consejo ejerciendo atribuciones que le confiere la Ley Orgánica del Servicio, ha acordado asumir la defensa judicial de la Comisión Chilena de Energía Nuclear.
- 2.-** Listado de Contingente de la Compañía de Protección Física del Ejército de Chile asignado a la vigilancia perimetral (externa) del Centro de Estudios



Nucleares Lo Aguirre y La Reina en el año 1989 y hojas de “Certificación de Servicios” de fecha 12 de octubre de 2011, emitidas por el Jefe del Archivo General del Ejército, de cada uno de ellos, con indicación de periodos en dicha unidad y alta satisfactoria de cada una.

3.- Memorándum de fecha 04 de enero de 2013, emitido por la Comisión Chilena de Energía Nuclear y suscrito por don Arturo Garrao Carter, dirigido al Sr. Jaime Salas Kurte, Director Ejecutivo CCHEN, en que evacúa informe detallado sobre la situación de las diferentes Unidades del Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre, respecto del manejo del material nuclear, en forma de soluciones con contenido de uranio y/o otros elementos o compuestos químicos de naturaleza peligrosa para la salud en las diferentes Unidades del Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre durante el año 1989 y de eventuales derrames importantes de esas soluciones que pudiesen haber ocurrido en dichas instalaciones en el que se descarta la existencia de algún accidente como el señalado en la demanda, describiendo los procedimientos empleados en cada unidad y el personal que trabajaba en los mismos. Señala las unidades que se ubicaron en el CEN Lo Aguirre en el año 1989.

Se adjunta Anexo 1, que contiene Nómina de Personal que trabajaba en Lo Aguirre en 1989 y que fue entrevistada en relación al tema abordado en el informe singularizado.

4.- Hojas de vida institucional del Teniente Coronel Fernando Antonio Quinteros Barlaro, desde el periodo Enero de 1985 a junio de 2005, que incluye Reservado de 14 de enero de 1988, Reservado de fecha 07 de enero de 1988, Reservado de fecha 05 de agosto de 1988, certificado de supervivencia y estado civil, declaración jurada de 28 de noviembre de 1984, certificado del Instituto de Seguros del Estado y certificado de nacimiento del mismo.

5.- Fotografías de Fernando Antonio Quinteros Barlaro.

6.- Formulario de opción de cotizaciones para el sistema de salud.

7.- Ficha de antecedentes militares.

8.- Declaración del reservista.

9.- Resolución 7003/1650/808 de 05 de abril de 2007, que concede beneficios al Sr. Quinteros Barlaro.

10.- Listado de verificación de antecedentes de pensión de Fernando Antonio Quinteros Barlaro.

11.- Solicitud de pensión de retiro, desahucio y asignación de Fernando Antonio Quinteros Barlaro.



- 12.-** Reservado 1610/04/3 de 11 de diciembre de 2006, que remite expediente de retiro del Sr. Quinteros.
- 13.-** Documentos contenidos en expediente de retiro o montepío de Fernando Antonio Quinteros Barlaro.
- 14.-** Certificado de Fernando Antonio Quinteros Barlaro que pide pasar al Seguro de Vida Colectivo una vez cursado su retiro del Ejército.
- 15.-** Notificación de baja del Ejército por renuncia del Teniente Coronel Fernando Antonio Quinteros Barlaro.
- 16.-** Minuta de servicios del Teniente Coronel Fernando Antonio Quinteros Barlaro.
- 17.-** Detalle de años de servicio del del Teniente Coronel Fernando Antonio Quinteros Barlaro, de fecha 13 de diciembre de 2006.
- 18.-** Formulario de opción al sistema de pago de desahucio del Teniente Coronel Fernando Antonio Quinteros Barlaro.
- 19.-** Criptograma de fecha 11 de mayo de 2007, referido sobre el retiro del Teniente Coronel Fernando Antonio Quinteros Barlaro y baja del Teniente Coronel Fernando Antonio Quinteros Barlaro.
- 20.-** Certificado de sueldo del Teniente Coronel Fernando Antonio Quinteros Barlaro.
- 21.-** Certificado de fecha 08 de octubre de 2006, que señala que el Teniente Coronel Fernando Quinteros Barlaro no se encuentra sometido a sumario administrativo por responsabilidad funcionaria.
- 22.-** Procedimientos permanentes ante situaciones de riesgo radiológico.
- 23.-** Plan de Protección, Seguridad y Defensa del Cuartel Lo Aguirre.
- 24.-** Anexo con lista de autoridades nacionales y extranjeras.
- 25.-** Anexo listado de chequeo para la CCHEN.
- 26.-** Anexo de acta de recepción y entrega de detenido.
- 27.-** Anexo de instrucción de uso del dosímetro.
- 28.-** Anexo relación de teléfonos de emergencia.
- 29.-** Plan contra incendio del Cuartel Lo Aguirre.
- 30.-** Anexo parte incendio.
- 31.-** Plano de distribución elementos contra incendio Cuartel Lo Aguirre.
- 32.-** Plan contra incendio del Cuartel La Reina.
- 33.-** Anexo relación de teléfono de emergencia.
- 34.-** Anexo parte incendio.
- 35.-** Plano de las instalaciones de la CCHEN La Reina.
- 36.-** Plan de Protección, Seguridad y Defensa del Cuartel La Reina.



37.- Documentos de Arturo Garrao, ingeniero químico del Departamento de Materiales Nucleares del Centro de Estudios Nucleares del Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre, que comprenden desde el año 1975 hasta el año 2014, que reflejan el estado de salud, sin trazos de contaminación nuclear de ninguna especie ni tipo, pese a desempeñarse desde el año 1975 de la CCHEN, consistentes en: hemograma; informe de grupo sanguíneo; análisis bioquímicos; resultados de programas de exposición a radiaciones ionizantes; solicitud de autorización de operador de instalaciones radioactivos de la CCHEN; 9 exámenes de sangre del Hospital Clínico de la U. C; 27 exámenes de sangre y hematológico del Departamento de Radiomedicina de la Comisión Chilena de Energía Nuclear CCHEN; examen de orina de la Mutual de la CCHEN.

38.- Documentos de Richard Del Carmen Armijo Castillo, ayudante de geólogo del Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre, que reflejan que los exámenes de salud realizados no demuestra alteraciones que impiden su desempeño en el cargo de ayudante de geólogo con exposición a los siguientes riesgos Operación Fuentes Radiactivas, a pesar de desempeñarse más de 30 años a la fecha en la CCHEN, los que versan en: Resultados de programas de exposición de radiaciones Ionizantes de la Mutual CCHE; Solicitud de autorización de Operador de instalaciones radiactivas CCHEN; 11 exámenes de sangre y hematológico del Departamento de Radiomedicina de la Comisión Chilena de Energía Nuclear CCHEN.

39.- Legajo de 44 hojas referidas a diversos exámenes médicos efectuados a Juan Adolfo Baeza Fuentes, operario de la planta del Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre, quien desempeña funciones en la CCHEN desde el año 1978 en adelante, tales como: informe de resultado de hemograma, análisis bioquímico, resultado de programa de exposición a radiaciones ionizantes de la Mutual CCHC, exámenes de sangre y orina de Laboratorio Clínico Oxman, exámenes de perfil bioquímico, sangre, antígeno prostático del Laboratorio Bionet, resultado examen ocupacional, exámenes de sangre del Depto de Radiomedicina de la CCHEN de 1981 en adelante.

40.- Diversos exámenes médicos referidos al funcionario de la CCHEN, Centro de Estudios Nucleares Lo Aguirre, don Pedro Orrego Alfaro, ingeniero civil metalúrgico, Jefe de Sección de Geología y Minería del Departamento de Geología Minería den Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre que comprenden periodo a contar del año 1984 al 2016, tales como: hemograma, informe de la Mutual de la CCHC referente al resultado examen ocupacional,



ficha clínica, 25 hojas que contienen, 10 exámenes de sangre (uno de éstos se presenta en misma hoja en que va un examen de orina), 12 exámenes 2 hematológicos (el último tiene por título “Laboratorio Clínico y Banco de 3 Sangre, fechado el 15/11/2001), 1 examen de espirometría (estudio indoloro de volumen y ritmo de flujo de aire dentro de los pulmones, 1 de orina, 1 examen ocupacional y 1 de exposición a radiación ionizantes, éstos últimos de la Mutual de Seguridad de la CCHC, 17 hojas en ficha médica que contiene; antecedentes personales, examen médico ingreso, estudio radiológico de tórax, historia clínica actual del año 1984, informe médico de ingreso, control de ingreso, historia clínica actual de 1987, control médico especial de 1986, notas referidas al estado de salud de abril de 1988, julio de 1990 y mayo de 1992, todos con conclusiones de ser asintomático, resultado programa de exposición a radiaciones ionizantes de 2008 de la Mutual CCHC, ficha médica para autorización de operador, exámenes de laboratorio de agosto de 2009, ficha médica para autorización de operador y exámenes de laboratorio de 03 de noviembre de 2010.

41.- Informe de dosis efectiva por contaminación interna medición in vitro muestras internas efectuadas en los años 2013 a 2016 al funcionario don Juan Adolfo Baeza Fuentes, operario de la planta del Centro de Estudios Nucleares Lo Aguirre, quien se desempeña en la CCHEN desde 1978, emitido por el Laboratorio de Dosimetría interna in vitro perteneciente a la Sección de Radiomedicina de la Comisión Chilena de Energía Nuclear que se encuentra ubicada en el Centro de Estudios Nucleares La Reina.

42.- Informe de dosis efectiva por contaminación interna medición in vitro efectuadas en los años 2013 a 2016 al funcionario Pedro Alex Orrego Alfaro, perteneciente a la Sección de Radiomedicina de la Comisión Chilena de Energía Nuclear que se encuentra ubicada en el Centro de Estudios Nucleares La Reina.

43.- Informe de dosis efectiva por contaminación interna medición in vitro efectuadas en los años 2013 a 2016 al funcionario Richard Del Carmen Armijo Castillo, asistente del Laboratorio de Análisis Químico del Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre, perteneciente a la Sección de Radiomedicina de la Comisión Chilena de Energía Nuclear que se encuentra ubicada en el Centro de Estudios Nucleares La Reina.

44.- Resultado examen ocupacional de la Mutual CCHC del año 2015, respecto de Richard Del Carmen Armijo Castillo, ayudante de geólogo del Centro de



Estudios Nucleares de Lo Aguirre, con desempeño en dicho centro hace 30 años.

45.- Informe de dosis efectiva por contaminación interna medición in vitro, Departamento de Protección Radiológico y Ambiental Sección Radiomedicina, Muestras Internas Análisis Espectrometría Gamma/Uranio total, tipo de muestra orina, años 2013, 2014, 2015, 2016, correspondiente al ingeniero de la CEN Lo Aguirre de Arturo Garrao Carter, ingeniero químico del Departamento de Materiales Nucleares del Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre.

46.- Documentos del ingeniero de la Cen Lo Aguirre don Arturo Garrao Carter, ingeniero químico del Departamento de Materiales Nucleares del Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre, con desempeño en esas instalaciones desde el año 1975 en la CCHEN, que comprenden desde el año 1975 hasta el año 2014, tales como: ficha médica de fecha 25 de noviembre de 2015, resultado hemograma de fecha 30 de octubre de 2014 del Laboratorio de Bioensayo, Sección Radiomedicina, análisis bioquímicos suero, de fecha 12 de agosto de 2011, del Laboratorio de Bioensayo, Sección Radiomedicina, informe de resultados de fecha 12 de agosto de 2011 del Laboratorio de Bioensayo, sección Radiomedicina, sobre grupo sanguíneo ORH más observaciones: no hay observaciones.

47.- Ficha clínica de Pedro Orrego Alfaro.

48.- Certificado de fecha 06 de enero de 2017, suscrito por don Keny Miranda Ocampo, Secretario Abogado del Consejo de Defensa del Estado, en el que consta la personería del abogado Procurador Fiscal Subrogante de Santiago don Marcelo Eduardo Chandia Peña, para actuar en estos autos en representación del Fisco de Chile.

NOVENO.- Que, asimismo, consta en las actas de fojas 311 y siguientes, que la parte demandada rindiendo prueba testimonial, trajo ante estrados los siguientes testigos quienes debidamente individualizados y juramentados y al tenor de la interlocutoria de prueba de autos de fojas 125, deponen lo siguiente: **1.- Arturo Garrao Carter, al punto número cuatro de prueba,** que nunca hubo un derrame de soluciones químicas o radioactivas en el Centro de Estudios Nucleares Lo Aguirre, unidad nuclear compuesta por cinco instalaciones, en tres de las cuales no se manejan soluciones, sino que en solo dos de estas, que es el encargado de la contabilidad del material nuclear dado que el país tiene un compromiso de salvaguardias con la Agencia Internacional de Energía Atómica, AIEA, lo que conlleva que la institución en la mantención de materiales nucleares debe someterse a un estricto control de la



contabilidad del material nuclear, concurriendo al país de forma periódica inspectores de la AIEA a verificar que el material se encuentra en su totalidad verificando que ni un miligramo haya sido derivado a fabricación de armas nucleares (Tratado de Tratado de No Proliferación), por lo que de acuerdo a su cargo si hubiese habido un derrame de material nuclear sería el primero en saber dicha situación al ser el encargado de ese material sometido a Salvaguardia Internacional. **Repreguntado**, señala trabajar en la Comisión de Energía Nuclear desde el mes de enero del año 1974 y específicamente en el Departamento de Materiales Nucleares del Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre y en el Laboratorio de Conversión de compuesto de uranio a partir del año 1981 a la fecha. Aclarando señala que en cuanto a las medidas de seguridad vigentes en el año 1989 en el Centro de Estudios Nucleares, CEN, la primera medida de seguridad está a cargo de personal del Ejército de Chile, siendo su misión específica la de evitar el ingreso de personas, potenciales terroristas, y para que ello no ocurra teóricamente no tienen acceso a las instalaciones nucleares, en segundo lugar, a las instalaciones tienen acceso solamente el personal autorizado. Dentro del mismo laboratorio el material nuclear está protegido por puertas de acero con candados especiales y finalmente personal de radioprotección también está encargado de que no ingresen a los laboratorios personas ajenas a estas. Aclarando de qué manera puede afirmar que nunca hubo un derrame en Lo Aguirre de soluciones químicas radioactivas aparte de afirmar que tenía control del manejo del material nuclear, señala que las únicas instalaciones que manejan líquidos radiactivos son los Laboratorios de Conversión y Laboratorio de Hidrometalúrgica, afirmando categóricamente en lo relativo al Laboratorio de Conversión que nunca hubo un derrame pues participó en todos los procesos de conversión realizados en el Laboratorio y los registros contables indican que no hay pérdida de material. Respecto del Laboratorio de Hidrometalurgia aludido al otro mencionado laboratorio conversado con su colega Pedro Orrego Alfaro encargado de esa instalación nunca hubo un derrame de soluciones químicas y/o radioactivas; que trabaja en Lo Aguirre hace 27 años en Lo Aguirre, su estado de salud es normal y periódicamente le hacen exámenes de orina y se hace exámenes de sangre y pese a trabajar durante todo el tiempo en los diferentes procesos de conversión de material uranífero, los resultados de estos exámenes muestran ni la más mínima traza de uranio en su orina y los exámenes de sangre jamás han mostrado indicadores que digan relación con algún daño provocado por este trabajo. **2.- Richard Del**



Carmen Armijo Castillo, quien al **punto cuatro de prueba**, señala que trabaja en el Laboratorio donde tienen protocolo de operación para hacer uso del mismo. En el año 1989, trabajando en esa dependencia nunca supo de un derrame de líquidos radioactivos. Trabaja en el CEN de Lo Aguirre desde el mes de noviembre del año 1984 a la fecha. Ningún conscripto puede ingresar a los laboratorios, porque son áreas restringidas y sólo puede operar personal autorizado. En el caso de haber un derrame por protocolo se debe llamar a un Oficial de Protección Radiológica (OPR) el que con equipos revisa la instalación y hace las mediciones correspondientes para determinar si es un grado de contaminación radiológica. Después de terminar un proceso de operación los OPR efectúan mediciones en las zonas de trabajo y en el cuerpo de la persona que operó, tanto las manos, pies y cuerpo entero, en el caso de encontrar el OPR una ropa contaminada, un guante o cubre calzado, esa ropa se coloca en bolsas plásticas para su desecho como material radioactivo en un recipiente para ese propósito que están identificados en todos los laboratorios en que se maneja algún material nuclear. De los 32 años que lleva en la institución nunca ha tenido un incidente o accidente de contaminación por cumplir los procedimientos de laboratorios y en el caso de detectar presencia de alguna traza de uranio en la sangre u orina les informa el departamento correspondiente, que en ese caso corresponde a Radiomedicina. Aparte tienen controles de dosimetría para manos y cuerpo entero (dosímetro cuerpo entero y anillo para mano), siendo ese el protocolo que tienen que cumplir para la operación. Repreguntado acerca de a qué distancia de los laboratorios se encuentra el personal militar respecto de los laboratorios del CEN Lo Aguirre, señala que en el año en cuestión cuando se encontraba una compañía custodiando las instalaciones militares a cargo de la vigilancia del CEN Lo Aguirre la distancia es de un kilómetro aproximadamente de los laboratorios. Respecto a si escuchó alguna sirena o recibió alguna alerta durante el mes de marzo de 1989, mientras se desempeñaba en el CEN Lo Aguirre, señala que dentro del protocolo en el caso de un incidente o accidente radiológico se activa una alarma de sonido o se comunica vía parlante o por vía telefónica con el fin de tomar las medidas de mitigación de la zona y aislar el perímetro afectado. En el mes de marzo de 1989 no existió ninguna alarma de ningún tipo (sonido, parlante o telefónica. Sobre su conocimiento respecto a su actual estado de salud después de 32 años trabajando en el Laboratorio de Lo Aguirre, sostiene ser óptimo ya que el Departamento de Radiomedicina y Dosimetría los controla anualmente el estado de salud en lo referente a la



manipulación de sustancias radioactivas sean en estado líquido o sólido. En el Departamento de Radiomedicina y Dosimetría entregan un informe periódico al operador, en el caso de detectar presencia de trazas de uranio en el cuerpo se tomaran las medidas de control, para tal efecto. **3.- Juan Adolfo Baeza Fuentes**, quien al punto **número cuatro de prueba** sostiene nunca haberse enterado de que haya ocurrido un accidente del procedimiento de ese tipo, derrame de líquidos, que trabaja desde el año 1978 a la fecha, su cargo es de operador de planta PEC (Planta de Elementos Combustibles), en el Centro Nuclear Lo Aguirre, fabrican cápsulas de irradiación y elementos combustibles para el reactor La Reina. Los conscriptos están para hacer guardia en el perímetro de la instalación y no están autorizados para ingresar a las dependencias del CEN, esos son los laboratorios y las personas que están autorizadas para entrar a éstos tienen una licencia de autorización autorizada por el estamento respectivo. Ha trabajado por 39 años en la institución y no ha tenido ninguna enfermedad asociada en el trabajo que realiza hasta la fecha. **Repreguntado** si sabe si en marzo de 1989 hubo alguna alarma o escuchó algún sonido o fue advertido por algún incidente de derrame de líquidos en los laboratorios de Lo Aguirre, señala que definitivamente no, que trabajan de lunes a viernes en las instalaciones y tienen protocolo de seguridad y planes de emergencia que se activan cuando ocurre algún incidente o algo que esté fuera de lo común de lo que realiza. La alarma que funciona en el CEN es general para todo el sector, es decir, para unas 11 hectáreas que ocupa el centro y nunca escucharon esa alarma por algún incidente de derrame de líquidos y nunca tuvieron que evacuar las instalaciones. Respecto a cómo se controla el estado de salud en el CEN Lo Aguirre y cuál es su situación actual, responde en primer lugar, que para poder operar se controlan en la Mutual de Seguridad, tanto en lo físico como en lo psicológico, luego, la Comisión de Sección de Radiomedicina es la encargada de hacer los análisis correspondientes en forma mensual de orina y anual de sangre y les entrega los resultados de esos análisis. Por otra parte, están sometidos a control dosimétrico cuyos informes de sus estados de salud les llegan mensualmente. A la fecha no ha tenido ningún riesgo o enfermedad asociado a su trabajo. **4.- Pedro Alex Orrego Alfaro**, quien al **punto número cuatro de prueba** señala que, los conscriptos no pueden entrar a los laboratorios del CEN de Lo Aguirre dado que existen procedimientos y protocolos para la limpieza de derrames de líquidos. Quienes autorizan los ingresos a los Laboratorios son los OPR y el Jefe de la Unidad, por lo que, sin dichas autorizaciones no pueden entrar



terceros a esas instalaciones. Trabaja en el CEN de Lo Aguirre desde el 1º de julio del año 1985 hasta la fecha. Trabaja en la Sección de Geología y Minería desde sus inicios. Dentro de los 31 años que lleva en la institución nunca ha escuchado alguna alarma, ya sea sirena, parlantes o vía telefónica por algún incidente relacionado con derrame de líquidos. Tampoco ha tenido alguna enfermedad relacionada con su trabajo, sus controles médicos que se realiza en la Comisión están normales tanto los exámenes de sangre como los de orina. **Repreguntado** acerca de si sabe a qué distancia se encuentra el contingente militar de los laboratorios a los cuales se ha referido señala que el puesto de guardia de los militares está a un kilómetro y medio de los laboratorios de la planta piloto. Respecto a si supo si en el mes de marzo de 1989 ingresó algún contingente militar a algunos de los laboratorios del CEN Lo Aguirre, señala que no, que en el mes de marzo de 1989, trabajaban de lunes a viernes de 8:00 horas a las 17:18 horas y en ese periodo no ingresaron militares a los laboratorios.

DÉCIMO.- Que las probanzas señaladas en el considerando quinto y sexto, acompañadas en su oportunidad por la parte demandante, resultan notoriamente insuficientes para producir el convencimiento del Tribunal, con la certeza que requiere, para tener por establecido el hecho base que es el accidente nuclear, donde ocurrió el mismo y quienes estaban ahí, y de ello desprender la responsabilidad que se pretende establecer; teniendo presente que por el supuesto derrame de material nuclear que señalan y producto del cual y como consecuencia de la misma expresa la demandante, se produjo el lamentable fallecimiento de los conscriptos Guillermo Cofré López, Luis Gómez Naranjo y Manuel Mella Huerta. En efecto, no existen antecedentes suficientes más allá de los dichos de los afectados a sus familiares que permitan desprender que se produjo un derrame con material radioactivo en algún área del Centro de Estudios Nucleares de Lo Aguirre en el mes de marzo de 1989, las circunstancias en que ello habría acaecido, el horario del mismo teniendo presente que en ese lugar labora personal sujeto a horario según fluye de las declaraciones de los testigos de la demandada que están reseñadas en el considerando noveno.

Asimismo al tenor de las normas que rigen la materia a nivel nacional e internacional debió quedar registrado y cumplirse con protocolos estrictos, lo que no aconteció en el mes y año señalado por el actor. Es necesario tener presente asimismo que la demandada Comisión Nacional de Energía Nuclear es justamente el ente encargado de la fiscalización, control y cumplimiento de



los procesos de seguridad y de la operatividad de los mismos en materia nuclear.

Así, de lo anterior se desprende que un evento de la naturaleza indicada por el actor debió necesariamente quedar registrado y la omisión de su registro en el hipotético caso que hubiese ocurrido, constituiría una grave infracción a las normas que rigen la materia, mas como ya se indicó precedentemente no existe en esta causa elementos indiciarios suficientes para establecer la ocurrencia de un evento como el que describe el actor en su libelo. Es más, no se describe en la demanda la forma en que se habría producido el derrame y como ya se dijo el lugar, abierto o cerrado, en el interior de qué tipo de pependencias, oficinas, laboratorio u otros se habría producido el derrame, y de la prueba rendida no se advierte que se pueda establecer alguno de estos elementos siendo insuficientes las pruebas documentales y testimoniales rendidas en autos, para establecer el hecho base desde el cual los actores hacen nacer la responsabilidad de las demandadas.

UNDECIMO.- Que así no habiéndose podido acreditar en autos el lugar específico y la fecha del hecho en análisis reiterando que en la demanda no se señala, ni en la documental agregada consta fecha alguna a ese efecto. En esa forma y habiéndose acreditado con las fichas médicas aparejadas agregadas en autos el padecimiento de ciertas patologías médicas por algunos de los actores, cierto es que no habiéndose acreditado el hecho al que se le imputa el origen de las mismas, no existen elementos que permitan inferir o vincular los hechos, toda vez que además todos los antecedentes médicos aparejados al proceso no son concluyentes por sí en vincular los padecimientos físicos de los demandantes al hecho por el cual se demanda. A lo anterior se arribó tomando en consideración lo señalado por la parte demandante en su libelo, de los testigos de ambas partes cuyas individualizadas en el basamento octavo y noveno que anteceden y de todos los documentos médicos acompañados al proceso. Llama la atención a esta sentenciadora de la lectura y observación de las fichas médicas la falta de alguna interconsulta entre los facultativos o servicios médicos con el Hospital Militar o con el Ejército como organismo en que se desempeñaron los conscriptos fallecidos y aquellos que demandan en esta causa. En este punto necesario resulta destacar que varios de los actores y pacientes descritos en las fichas médicas tienen o tuvieron, sus domicilios en Curicó y sus alrededores, por lo que concurren a los mismos centros médicos sin que



conste en sus fichas alguna referencia, interrogante diagnóstica o correlación con otros pacientes.

DUODÉCIMO.- Que cabe señalar que al no haber logrado adquirir el Tribunal, la convicción suficiente e indispensable que se requiere para atribuir a la parte demandada la responsabilidad en el hecho descrito en la demanda y cuya ocurrencia no ha sido posible establecer a partir de la prueba rendida, hecho que constituye el elemento esencial, determinante, y necesariamente vinculante causalmente a efectos de poder analizar una eventual responsabilidad de los demandados y la consecuente pretensión indemnizatoria deducida en la demanda de fojas 1 y siguientes.

DÉCIMO TERCERO.- Que señalado lo anterior, necesario resulta referirse a la excepción de prescripción alegada por la demandada que fundamenta en el tiempo transcurrido entre la fecha que señala el actor que habría ocurrido el accidente nuclear, marzo de 1989, y la fecha de la notificación de la demanda, 31 de agosto de 2011, y remitiéndose tanto a la legislación general del Código Civil como a la específica que, señala, podría resultar eventualmente aplicable en el caso según se remite, Ley 18.302, DFL N° 1, Ley 19.653 que fija texto refundido de la Ley 18.575, y Decreto N° 18 del Ministerio de Relaciones Exteriores por el cual se “Aprueba convención de Viena sobre responsabilidad civil por daños nucleares.

Al efecto necesario resulta consignar en estos autos que como la propia demanda reconoce no existe registro en la Comisión Chilena de Energía Nuclear como tampoco existe registro que dé cuenta de comunicación al organismo internacional correspondiente por parte del Estado de Chile y sus órganos contralores en la materia, hecho que determina el conocimiento que los demandantes como terceros puedan tener sobre un derrame para efectos de conocer su naturaleza, sus componentes químicos y así sus eventuales consecuencias nocivas, y eventualmente mortales.

DÉCIMO CUARTO.- Que de lo expuesto en el párrafo precedente fluye con claridad que este conocimiento es determinante a la hora de interponer una demanda por indemnización de perjuicios por lo que, siendo como ya se dijo el órgano contralor de las políticas y cumplimiento de las normas de seguridad en materia nuclear, la propia Comisión Chilena de Energía Nuclear, demandada de autos, en un eventual acaecimiento de un hecho de este tipo, estaríamos frente a una situación contemplada por la doctrina en lo que se ha denominado el principio de que “nadie puede beneficiarse de su propio dolo”.



Así se desprende del artículo VI del Decreto 18 que “Aprueba la Convención de Viena sobre responsabilidad civil por daños nucleares” que al tratar la prescripción y establecer un plazo especial de diez años distingue las sustancias que intervienen en el accidente, si las sustancias han sido objeto de robo, pérdida o abandono, aumentándolo a veinte años y permitiendo fijar otro plazo a partir de la fecha en que la víctima de daños nucleares tuvo, o hubiera debido tener, conocimiento de dichos daños, reconociendo el legislador las innumerables variables que pueden incidir en el conocimiento que puedan tener las partes o terceros en un accidente nuclear, frente a un hecho que podría interpretarse por terceros como un hecho ordinario y no de carácter nuclear, como en el caso, un derrame.

DÉCIMO QUINTO.- Que en consecuencia de lo reseñado en los dos motivos precedentes sólo cabe desestimar la excepción de prescripción opuesta por el Consejo de Defensa del Estado en representación de los demandados de autos.

DECIMO SEXTO.- Que, de lo señalado y expuesto en los motivos décimo, undécimo y duodécimo, y como ya se expresó no habiéndose acreditado en autos el hecho que sirve de base de la pretensión indemnizatoria de los actores, solo cabe desestimar la demanda de fojas 14 y siguientes de autos.

Y, visto además, lo dispuesto en los artículos 1437, 1698 y siguientes, del Código Civil; 144, 170, 254, 342 N° 2 y 3, 346, 384, 425 y 433 del Código de Procedimiento Civil; Decreto 18 del Ministerio de Relaciones Exteriores “Aprueba Convención de Viena sobre Responsabilidad Civil por daños nucleares”, **se declara:**

I.- Que se desestima la excepción de prescripción opuesta por el Consejo de Defensa del Estado en representación de los demandados.

III.- Que se desestima la demanda de autos, sin costas por haber tenido motivo plausible para litigar.

Regístrese, notifíquese y archívese, en su oportunidad.

Dictada por Jacqueline Dunlop Echavarría, juez titular. Autoriza don Christian Viera Naranjo, Secretario Subrogante.

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en **Santiago, doce de Noviembre de dos mil veintidós**



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: SRGTXCVEBXF



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: SRGTXCVEBXF